

# **BOLETIN DE PRENSA COMUNISTA**

n.º 5 68

fecha 19 JUN. 1967

**oficina de enlace  
del ministerio  
de información  
y turismo**

## INDICE DE MATERIAS

=====

### - I -

#### ESPAÑA.-

Explosiones primaverales en España. ("Komsomolskaya Pravda", Moscú, 3.6.1967).....	Pág.	2
Franco aprieta el lazo. ("Krasnaya Zvezda", Moscú, 4.6.1967).....	Pág.	6
En torno a la visita efectuada por Santiago Carrillo a la RS de Rumania, se hizo público el siguiente Comunicado. ("Scînteia", Bucarest, 4.6.1967).....	Pág.	8
La Feria Internacional de Muestras de Barcelona. ("Scînteia", Bucarest, 5.6.1967).....	Pág.	12

### - II -

#### HECHOS Y ACTIVIDADES.-

##### POLITICA INTERNACIONAL

Declaración del Gobierno soviético. ("Pravda", Moscú, 6.6.1967).....	Pág.	14
Cómo ocurrió esto. ("Pravda", Moscú, 5.6.1967).....	Pág.	16
Nota del Gobierno soviético al Gobierno de los EE.UU. ("Pravda", Moscú, 6.6.67)	Pág.	19

La cocina de la aventura israelí. ("Izvestia", Moscú, 8.6.1967)..... Pág. 21

MUNDO SOVIETICO: LA VIDA COTIDIANA

"El pelirrojo de las directivas. ("Krokodil", Moscú, 13.5.1967)..... Pág. 26

MUNDO SOVIETICO: LA VIDA ECONOMICA

Triunfo de la línea general del Partido. ("Pravda", Moscú, 7.6.1967)..... Pág. 29

MUNDO SOVIETICO: LA VIDA LITERARIA

Proceso de formación ideológico-estético de los principios de la literatura soviética. ("Kommunist", Moscú, nº 4, marzo 1967)..... Pág. 36

POLITICA EXTERIOR CHINA

El Gobierno chino presenta la más apremiante y más enérgica protesta ante el Gobierno británico. ("Pekín Informa", Pekín, 24.5.1967)..... Pág. 44

- IV -

COMENTARIOS.-

Las ilusiones europeas de Bonn. ("Pravda", Moscú, 29.5.1967)..... Pág. 49

Hanoi y el conflicto chino-soviético. ("Est & Ouest", París, 16 a 31.5.1967)..... Pág. 54

== " " " " " " " " " " ==

- I -

E S P A Ñ A  
=====

EXPLOSIONES PRIMAVERALES EN ESPAÑA  
=====

"Komsomolskaya Pravda"  
Moscú,  
3.6.1967

La dictadura de Franco, con la ayuda del látigo político o con la rosquilla de las reformas "liberales" intenta mantener las riendas del pueblo español, que es completamente contrario al régimen ya podrido. Los mejores hijos de España, entre ellos el comunista N. Julián, sufren en las cámaras de tormentos de los falangistas. Pero la España del trabajo, que se sublevó en la lucha con el fascismo no se volverá atrás. España está en el camino, en el difícil camino hacia la libertad.

En abril, el gabinete de ministros, bajo la presidente del Generalísimo Franco, aprobó el decreto sobre la liquidación de los artículos 14, 15 y 18 de la Constitución para la provincia de Vizcaya.

Durante los últimos tres años, el gobierno de España fué obligado a aflojar el puño de hierro de la dictadura. Han sido disueltos los tribunales militares, debilitadas las barreras de la censura, bajados hasta el mínimo los arrestos preventivos y otras medidas de violencia, a las cuales generalmente recurren los regímenes fascistas. Es evidente que Franco hizo todo esto no de buenos impulsos. El pueblo mismo ha conseguido estas conquistas. Los pregoneros del fascismo empezaron por todos los medios a exaltar y engrandecer, como si hubiera empezado una evolución, los liberales gritaban sobre la victoria. "Veis, Franco no es tan terrible como le pintan... Un poco más de paciencia y todo se arreglará", decían éstos. ¿Y qué es lo que ha pasado? ¿Por qué decidió Franco repetir en Vizcaya la variante griega? Y todo ha resultado ser muy simple. Todo ha quedado como antes. La hoja del higo cayó simplemente de la comedia titulada "la liberalización". La dictadura demostró ser incapaz de observar ni siquiera sus propias leyes.



Todo lo que ocurrió en Vizcaya no es una casualidad. El país de los vascos es un centro grandemente industrial. La tierra es rica en minerales y el carácter de la gente inflexible como el acero.

En noviembre de 1966, los obreros de la empresa bilbaina "Echevarri" hicieron huelga por la expulsión de unos compañeros del trabajo, huelga, que dura hasta hoy día. Aquí se ve la solidaridad de todos los obreros de España.

En enero de 1967, las comisiones trabajadoras de Madrid declararon la semana de solidaridad. Se efectuaron manifestaciones casi en todas las capitales de España. El gobierno respondió con violencia, con la intervención militar.

En febrero empezaron las agitaciones estudiantiles en Madrid, Oviedo, Sevilla, Barcelona, Valencia... Al final del mes de abril, los estudiantes de Madrid crean su Sindicato Democrático. Es la segunda organización en el país creada en lugar del sindicato oficial franquista. La primera ha sido creada hace un año en Barcelona.

Pero la explosión primaveral actual en España tuvo lugar el uno de mayo. Para poder detenerla el Ministro de Asuntos Interiores, general Alonso Vega, ha sido dotado con poderes especiales. En la prensa aparecieron amenazadoras advertencias, donde se decía que "cualquier tentativa para violar el orden público (hay que leer: participar en las manifestaciones), será severamente castigada.

Sí, en efecto, ha sido atrozmente aplastada y castigada. Pero no ha sido una tentativa, sino una potentísima manifestación. Manifestaciones como ésta, España no las recuerda desde hace 30 años. Ha sido un aviso y una intervención del proletariado combatiente, bajo la dirección de las comisiones trabajadoras. En esta manifestación intervinieron juntos los trabajadores, estudiantes, empleados y los representantes de la inteligencia. Diez mil manifestantes en San Sebastián, siete mil en Vitoria, cuatro mil en Oviedo, mil habitantes de Pamplona exclamaron a una voz: "¡Libertad!"

La policía armada aplastó la manifestación en Valencia. En el mismo centro de Madrid, en la Plaza de Callao se efectuaron peleas entre los manifestantes y el ejército. Miles de habitantes hicieron reuniones clandestinas fuera de la capital. "El 1 de mayo en España, escribían los periodistas extranjeros, es una prueba de las fuerzas de los trabajadores en lucha contra el gobierno". ¿Quién ha ganado esta batalla? En San Sebastián hubo un herido y decenas de arrestos. En Madrid 22 arrestos.

El Tribunal Militar de Madrid se declaró incompetente en el cumplimiento de la recomendación del gobierno. Cemos que hasta el ejército no quiere comprometerse demasiado. Las bayonetas, que llevaron a Franco al poder, no quieren darle más su apoyo. Una gran evolución vive también la Iglesia. El 1 de mayo, en Sabadell, Barcelona y en otras capitales, los manifestantes ante los policías se refugiaron en las iglesias, conventos y otros locales pertenecientes a los católicos.

Los curas de Valencia, Barcelona y Bilbao intervinieron en las protestas callejeras con pancartas, contra el arbitrio de la policía. Ahora los católicos y los comunistas gritan al unísono: "¡Libertad, sí! ¡Dictadura, no!".

Todo esto está pasando en España durante cinco meses después del Referendum, el cual, si hay que creer a las máquinas electrónicas del Ministro de Información, Sr. Fraga Iribarne, dió a Franco la mayoría necesaria de votos. Pero no vamos a analizar los detalles de los trucos electorales del sistema de votación franquista. Importante es eso, que la situación después del Referendum no se ha normalizado, sino al contrario, fuertemente empeorado. Las autoridades querían sembrar la confianza, pero han recogido el odio.

Al mismo tiempo, como en España existen diferentes grupos políticos de monárquicos a los comunistas, Franco divaga en voz alta que en España hay un solo partido, el así llamado "movimiento nacional" o Falange, es decir, el partido fascista.

Durante su viaje y estancia en Sevilla, Franco dió a conocer abiertamente que no permitirá el comunismo en España. Como respuesta a la declaración de Franco, los trabajadores católicos, junto con los obreros comunistas, tributaron el honor a los restos del comunista Justo López, muerto en las cárceles franquistas. Entre estos trabajadores caminaba también el ingeniero Daniel Lacalle, hijo del actual Ministro del Aire, que fué arrestado junto con el viejo albañil Justo López.

¿No espera la misma suerte de Justo López, a Narciso Julián, el cual se muere lentamente en las cámaras de tortura franquistas? Narciso está condenado a 40 años de cárcel. Ahora tiene 60 años y está enfermo. Toda su vida la ha consagrado a los ideales del comunismo. En la cárcel le han privado de toda ayuda médica. La Cruz Roja soviética pidió la intervención de la Cruz Roja española, proponiéndole el traslado del camarada N. Julián a la URSS, para su curación.

Se sabe que los hospitales franquistas de las cárceles poco se diferencian de la misma cárcel. Por eso, su estancia en estas condiciones es una muerte lenta. El franquismo está pronto para cometer un crimen más.

Ahora, en vísperas del 31 aniversario de la conspiración fascista contra el pueblo español, en la misma España y también fuera de sus fronteras, cada vez con más fuerza se oye la voz de los pueblos: "¡Libertad a los presos políticos de España!" La juventud y los intelectuales españoles protestan ante la Embajada Americana, quemando su bandera y el retrato de Johnson. "¡Yanquis, fuera del Vietnam! ¡Yanquis, fuera de España!", esto se podía leer en las pancartas de los participantes en la manifestación.

Han pasado cinco meses del año 1967, que hablan y demuestran que la situación en España es tensa. España se encuentra en el camino de la lucha por su libertad.

Eusebio Címorra.

F.B./mrt.



FRANCO APRIETA EL LAZO

"Krasnaya Zvezda"  
Moscú,  
4.6.1967

En los próximos días se deben celebrar en Madrid las negociaciones anglo-españolas sobre Gibraltar. El pleito sobre este asunto tiene lugar desde hace mucho tiempo y hasta ahora no se ve ningún resultado. Londres se obstina en no dejar la gran base militar, que controla la puerta occidental del mar Mediterráneo. Madrid no con menor obstinación está decidido a tomar en sus manos las llaves de esta puerta.

El origen de estos pleitos viene desde los principios del siglo XVIII. Después de la guerra por la "sucesión española", Inglaterra se apoderó de una de las gigantes rocas como recuerdo de sus hazañas. La que fué "soberana de los mares" no tardó en transformarla en un punto de apoyo importante, en una de las comunicaciones marítimas más animadas, cuya significación crecía ininterrumpidamente. Actualmente, en el mar Mediterráneo diariamente hay cerca de 2.300 barcos mercantiles, sólo de los países de la NATO.

¿Qué significa en sí este punto de apoyo? En sus profundidades hay arsenales, depósitos militares. El puerto puede acoger grandes barcos y diques, hay grandes talleres de reparación. Hay una base aérea en que los aviones militares británicos, desde el mes de mayo del año pasado efectuaron más de 2.500 aterrizajes y despegues.

En el pasado, Londres rechazaba con facilidad los asaltos de España, que intentaba desalojar no una vez de Gibraltar. Últimamente es un poco más difícil rechazarlos. El león británico está recibiendo azotes tras azotes de Franco. El original bloqueo económico establecido por Franco, alrededor de Gibraltar, costó a Londres millones de libras esterlinas. Cuando Inglaterra decidió protestar con energía contra el "asedio" de Gibraltar, Madrid amenazó con instalar en las cercanías de la base militar inglesa cohetes y radares, qué

permitirían a los españoles saber y conocer bien qué pasaba en el aeródromo gibraltareño. Y hace poco, la pérdida Albión ha sido de nuevo mortificada: las autoridades españolas han prohibido los vuelos de todos los aviones ingleses en una gran región, dificultando mucho la utilización del aeródromo gibraltareño. En Londres, en principio pretendían ignorar la prohibición, haciendo correr el rumor, que en caso de necesidad los aviones de combate escoltarán a los aviones comerciales. Pero pronto se retiraron.

Tal conducta de las partes rivales es fácil aclarar, si hay que tener en cuenta las dificultades que está pasando el bloque del Atlántico Norte, como resultado del crecimiento de las fuerzas centrífugas en él y la salida de Francia de la organización militar de la NATO. Con la pérdida de las bases en Francia, los cabecillas atlánticos y sobre todo USA, están dispuestos a compensar a cuenta del "espacio estratégico" de España, que alza inevitablemente el valor de Franco. Su "valor" aumenta ya, porque Washington ha instalado ya toda una serie de bases en el territorio español. En estas condiciones, a Inglaterra se le hace la situación cada vez más difícil con Madrid, que tiene unos triunfos muy fuertes. Pero a pesar de todo, Inglaterra no piensa rendirse. Hace poco, el Ministro de los territorios de ultramar, Bottomley, declaró que este año concederán un presupuesto de no menos de 900 mil libras esterlinas para el "desarrollo" de Gibraltar.

El litigio imperialista sigue. Mientras tanto, ni Londres, ni tampoco Madrid se disponen a sacar el relleno de la pólvora de la roca gibraltareña, ignorando los intereses de la paz y de la seguridad en esta parte del globo terráqueo.

V. Popov.

F.B./mrt.

EN TORNO A LA VISITA EFECTUADA POR EL CAMARADA  
SANTIAGO CARRILLO, SECRETARIO GENERAL DEL PAR-  
TIDO COMUNISTA DE ESPAÑA, EN LA REPUBLICA SOCIA-  
LISTA DE RUMANIA, SE HIZO PUBLICO EL SIGUIENTE

C O M U N I C A D O

=====

"Scintcia"  
Bucarest  
4-6-1967

Invitado por el Comité Central del Partido Comunista Rumano, el camarada Santiago Carrillo, secretario general del PC español, ha realizado una visita de amistad a nuestro país, del 28 de mayo hasta el día 3 de junio de 1967.

Con motivo de esta visita, el camarada Santiago Carrillo ha celebrado varias entrevistas con los representantes del Partido y del Gobierno rumano. Mantuvo una larga conversación con el camarada Nicolae Ceausescu, estuvieron presentes durante la misma los camaradas siguientes: Alexandro Draghici, miembro del Comité Ejecutivo y del Presidium Permanente, secretario del CC del PC rumano, Manea Manescu, miembro suplente del Comité Ejecutivo y secretario del CC del PC rumano, Ghizela Vass, jefe de sección del CC del PC.

En el transcurso de las conversaciones, ambas partes reafirmaron, una vez más, la firme e inmutable postura adoptada en abril de 1966 y publicada en un Comunicado conjunto en aquella fecha en Bucarest. Hubo un amplio intercambio de puntos de vista acerca de las actividades a realizar y los acuciantes problemas marxistas que exigen rápida solución. Igualmente, se abordaron y fueron minuciosamente examinados los problemas concernientes al movimiento comunista y obrero de Europa, la situación internacional actual, reforzamiento de las relaciones fraternas entre el Partido ..

Comunista Rumano y el Partido Comunista de España.

Los camaradas rumanos han puesto de manifiesto el apoyo total y la incondicional solidaridad internacionalista del Partido Comunista Rumano y de todos los trabajadores marxistas del país con la lucha de la clase obrera, de los campesinos, de los estudiantes y de los intelectuales españoles contra el odioso régimen franquista. Con diligencia y sin desfallecimiento prestará toda la ayuda necesaria al Partido Comunista español a fin de que pueda desarrollar las actividades tendientes a la realización de la unidad y cohesión de acciones entre los comunistas, socialistas marxistas, católicos, fuerzas democráticas, progresistas, patrióticas etc. en su decidida lucha por la instauración de las "libertades democráticas", el progreso social y derrota total de los enemigos del proletariado.

El camarada Carrillo, ha expresado su satisfacción por los éxitos logrados por el pueblo rumano bajo la inteligente dirección del Partido comunista en el cumplimiento de las tareas señaladas por el IX Congreso y el II Plan quinquenal, tanto en el campo de la industria, como de la agricultura. Ello contribuye grandemente a los notables progresos conseguidos por la República Socialista Rumana en el dominio de la cultura y de la educación.

Santiago Carrillo, ha destacado igualmente, su enorme satisfacción por la solidaridad internacional que en virtud de los principios marxista-leninistas el Partido Comunista Rumano ha prestado ininterrumpidamente a la lucha de los comunistas españoles y al triunfo de su causa.

En cuanto a la intensificación de las acciones agresivas por parte de los círculos imperialistas, especialmente de los imperialistas americanos, que pisotean y violan la independencia, libertad y soberanía de otros pueblos; estimulan y mantienen encendida la llama de la esperanza de todas las fuerzas reaccionarias del mundo, ambos partidos cubrayan que para frustrar estas tortuosas maniobras y con el fin de garantizar la seguridad colectiva en Europa y en el mundo entero, es de vital importancia, robustecer la unidad del frente anti-imperialista y aunar todas las fuerzas de los implacables enemigos de los belicistas occidentales.

Los dirigentes de los dos partidos comunistas estiman que las medidas encaminadas a garantizar la paz y la seguridad en Europa tienen importancia decisiva para lograr que la vida internacional vuelva a su normalidad, coinciden con los intereses y los anhe-

los de la mayoría de los pueblos europeos y sobre todo, de las fuerzas revolucionarias democráticas, siendo la más valiosa contribución a la causa general del marxismo y de la lucha final contra el imperialismo - con cuya derrota se implantaría la paz que tanto deseamos.

Ambos partidos condenan enérgicamente las - nuevas acciones bélicas y criminales agresiones emprendidas por los EE.UU. Su propósito de extender la guerra contra el pueblo vietnamita, lo demuestran los bombardeos sistemáticos y de inusitada intención que contra el territorio de la República Democrática del Vietnam llevan a cabo. Tanto el PC rumano, como el - PC español reafirman su solidaridad y cooperación - fraterna en el espíritu del internacionalismo marxista, con la justa causa del heroico pueblo vietnamita y subrayan la imperiosa e inmediata necesidad de poner incondicionalmente fin a dichos bombardeos americanos y a todas las criminales acciones que contra la RD del Vietnam se realizan. Debe respetarse el derecho y abrirle al pueblo vietnamita la perspectiva de decidir por sí mismo el destino de su patria.

Subrayando la solidaridad con la lucha de los pueblos subyugados y empeñados en sacudirse y librarse de la dominación imperialista, dispuestos a - cooperar estrechamente con los países recién liberados a fin de lograr la consolidación de su independencia política y económica, ambos partidos se mostraron partidarios de que se respete estrictamente el inalienable derecho de cada pueblo de disponer libremente de su destino y escoger el camino de su desarrollo y la estructura social más adecuada a sus aspiraciones, peculiaridades etc.

Los dos jefes del partido exteriorizaron - sus hondos sentimientos de simpatía y solidaridad plena para con los obreros, los hombres del trabajo, patriotas y fuerzas democráticas de Grecia, víctimas de la barbarie y del terror desatado contra ellos por la reacción por el mero hecho de luchar con denuedo por la democracia, el progreso y los vitales intereses - del proletariado.

Igualmente, muestran su profunda preocupación por el rumbo que toman las cosas y la extremadamente crítica situación en el Oriente Medio. Se declaran solidarios con la lucha de los pueblos árabes tendente al progreso social, realización de las aspiraciones legítimas de unidad nacional y defensa de la - independencia Patria.

Condenan enérgicamente las pérfidas maquinaciones judías y las inhibiciones de los círculos reaccionarios e insaciables imperialistas del exterior en los asuntos internos de los Estados del Oriente Medio y confían de que se hará todo cuanto sea necesario a fin de conjurar el estallido de un conflicto armado y hallar la fórmula viable para solucionar los problemas en litigio, tomando en consideración los intereses de los pueblos que habitan en esa parte del mundo.

El Partido Comunista Rumano y el Partido Comunista español declaran estar firmemente decididos en no escatimar esfuerzo alguno a fin de contribuir al fortalecimiento de la unidad y de la indestructible - solidaridad entre los países socialistas, los partidos comunistas y el movimiento comunista y obrero internacional.

Con honda satisfacción y alegría ponen de relieve que están persuadidos de que las relaciones internacionales de estrecha amistad y colaboración fraterna establecida entre los Partidos comunistas de Rumania y de España, entre sus respectivos dirigentes, el común afán de intensificar el desarrollo de los contactos e íntima colaboración entre los dos partidos en interés mutuo y de la unidad, reforzamiento y cohesión del movimiento comunista internacional, de la causa marxista que defendemos y de todas las fuerzas amantes de la - paz y ant imperialistas del mundo entero.

J.P./mrb.



LA FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS DE  
BARCELONA  
=====

"Scinteia"  
Bucarest  
5-6-1967

El Ministro de Comercio Faustino Garcia Monc6, inaugur6 la XXXV Feria Internacional de Muestras de Barcelona, en la que tambi6n participa nuestro pa6s con diferentes productos nacionales. Despu6s de la -- inauguraci6n, el Ministro espa6ol y su s6quito visitaron el pabell6n rumano.

En nuestro pabell6n fueron recibidos por el consejero Representante comercial de Rumania en Madrid, Aurel Diclescu, y por el Director del pabell6n, A. Mojan, los cuales dieron toda clase de explicaciones acerca de los productos presentados en la exposici6n. Con este motivo se han discutido las perspectivas de ampliar el intercambio de mercancías entre los dos pa6ses.

Los ilustres visitantes apreciaron altamente nuestros productos y se detuvieron bastante tiempo en el stand en el cual se exponían los productos de la industria pesada de Rumania.

J.P./mrb.

- II -

HECHOS Y ACTIVIDADES

P O L I T I C A  
I N T E R N A C I O N A L  
=====

DECLARACION DEL GOBIERNO SOVIETICO  
=====

"Pravda"  
Moscú  
6-6-1967

Hoy, 5 de junio de 1967, Israel comenzó las actividades bélicas contra la República Árabe Unida, - realizando, de esta manera, la agresión. Las fuerzas armadas de la RAU realizan los combates contra los - ejércitos de Israel que han invadido su territorio.

En las actividades bélicas de ambos bandos participan unidades de tanques, artillería y aviación.

La República Árabe de Siria se ha colocado - al lado de la RAU y le presta la ayuda armada repeliendo la agresión. Jordania ha declarado que ella se encuentra en estado de guerra con Israel y que ella prestará la ayuda militar a la RAU. Irak, Argel y otros - estados árabes también han declarado su apoyo a la RAU con fuerzas armadas y recursos militares.

De esta manera, debido al aventurismo de los gobernantes de un país, Israel, que es instigado por las actividades clandestinas y abiertas de los determinados círculos imperialistas, en el Cercano Oriente ha comenzado el conflicto de guerra.

A tales peligrosas acciones han empujado al país los dirigentes, que constantemente proclaman que ellos realizan la lucha por la existencia de Israel - como estado. Sin embargo, si hay algo capaz de perjudicar más las bases del desarrollo y la misma existencia

cia del Estado de Israel, es precisamente este camino de locura y aventurismo en la política, que hoy día han elegido los círculos dirigentes de Israel.

El Gobierno de Israel, al comenzar la agresión contra los vecinos estados árabes, ha despreciado los Estatutos de la Organización de las Naciones Unidas y las normas elementales del Derecho Internacional.

El Gobierno de Israel no puede decir que no se daba cuenta de lo que hacía. El no puede decir que desconocía la posición de los estados amantes de la paz en el caso de comenzar una guerra de agresión.

El Gobierno de Israel sabía que se podía evitar la guerra. Precisamente tales eran las sugerencias de la Unión Soviética y de otros estados amantes de la paz. Pero el Gobierno de Israel escogió otro camino. No se puede dudar que la aventura emprendida por Israel se volverá contra el mismo.

La Unión Soviética, fiel a su política de - prestar ayuda a los pueblos víctimas de agresión, ayuda a los estados que se han liberado del yugo colonial, declara su decisión de apoyar los gobiernos y a los - pueblos de la RAU, Siria, Irak, Argel, Jordania y otros estados árabes y expresa la convicción de que estos -- tendrán éxito en su justa lucha por la independencia y los derechos soberanos.

Condenando la agresión por parte de Israel, el Gobierno de la URSS, exige del Gobierno israelita en calidad de la primera e inaplazable medida de liquidación del conflicto bélico, cesar inmediata e incondicionalmente las actividades bélicas contra la -- RAU, Siria, Jordania y otros países árabes y retirar sus ejércitos hacia la línea de armisticio.

El Gobierno de la URSS expresa la esperanza, que los gobiernos de otros estados, incluyendo -- las grandes potencias, harán todo lo posible por su parte, para apagar el incendio de la guerra en el -- Cercano Oriente y restablecer la paz.

La Organización de las Naciones Unidas debe cumplir su obligación directa: condenar la actitud de Israel y adoptar sin pérdida de tiempo las medidas imprescindibles para el restablecimiento de la paz en el Cercano Oriente.

El Gobierno soviético se reserva el derecho de realizar las medidas necesarias, relacionadas con la situación creada.

5 de junio de 1967

W.P./mrb.

COMO OCURRIO ESTO  
=====

Comentario sobre el ataque de los aviones americanos  
contra el barco soviético "Turkestan".-

"Pravda"  
Moscú  
5-6-1967

Anteayer en el diario de servicios del barco "Turkestan" apareció la inscripción: "Hemos echado el ancla izquierda. Tres amarras sujetan el barco a la - ensenada del puerto Kamfa".

Dos horas más tarde la aviación de los Estados Unidos bombardeó el puerto Kamfa. Algún tiempo más tarde cuatro caza-bombarderos americanos aparecieron - desde Nor-Este, desde el continente. Volaban a poca - altura. Se separaron dos aviones y dirigiéndose hacia el barco soviético tiraron una bomba. Esta explotó a pocos metros del "Turkestan".

- Nuestros barcos llevaba todas las enseñas del Estado soviético, -dice el capitán Victor Wladimirovich Spkolov.- En el mastil de proa la bandera de la URSS, en la chimenea la franja roja con la hoz y el martillo. El "Turkestan" estaba anclado aproximadamente a unos 400 metros de la orilla. La visibilidad era excelente. No se puede hablar del ataque por equivocación. Los aviadores americanos apuntaban sus armas - contra la superestructura central del barco, donde vive y trabaja la tripulación.

En el momento de la agresión el mecánico-electricista Nicolai Nikitich Ribachuk estaba sentado en la cabina, leyendo un libro. Al oír la señal de -- alarma él se dirigió a la puerta. En este preciso momento fué herido. La herida resultó para Nicolai Nikitich mortal. Cuatro horas después dejó de existir.

Ha sido asesinado traidoramente el ciudadano soviético, un experimentado marino, que toda su vida dedicó al mar. Lo amaban y respetaban entre la tripulación del "Turkestán" y en el puerto de Wladivostok. Le faltaba un año para jubilarse. En agosto proyectaba reunirse con su hijo que regresaba del servicio militar, pensaba juntarse con toda la familia, con sus hijos y nietos en Wladivostok.

Durante la agresión ha sido gravemente herido Zamtsev Ivan, nacido en 1941. Se casó hace poco. Su familia vive en Wladivostok. Ligemente heridos - otros cinco marineros soviéticos.

Al tropezar con un abierto banditismo, el mando soviético no perdió la serenidad, demostró... sangre fría, valor y serenidad. Rápidamente se prestó la primera ayuda a los heridos.

- Hay que reconocer que las autoridades locales se portaron muy bien, -dijo el primer ayudante del capitán, Miasnikov Wladimir Nikiforovich.- Ellos han prestado rápidamente la primera y eficaz ayuda.- Prácticamente, gracias a estas medidas de los cualificados médicos vietnamitas fué salvada la vida de Zemtsev.

Cuando hoy hablé con el jefe del puerto, Le Van, me dijo:

- Estamos entusiasmados por el valor y la - sangre fría de los marineros soviéticos, desde los - oficiales hasta los marinos. Nuestras relaciones con los marineros soviéticos no solamente son buenas, sino excelente. La mitad de todos los barcos que entran en el puerto, son soviéticos. Varias veces los especialistas soviéticos ayudaban a arreglar nuestros mecanismos portuarios. La tripulación soviética asegura el más elevado ritmo de carga. Estamos agradecidos al - pueblo soviético por su heroico trabajo y colaboración con Vietnam en el tiempo tan difícil para nosotros.

El "Turkestán" vino por primera vez a Vietnam. En abril recogió la carga en Wladivostok y se dirigió hacia Haifon. Durante el viaje la tripulación del barco decidió en un mitin ingresar en la Asociación de Amistad soviético-vietnamita, y fué enviado un telegrama a Moscú. Al día siguiente Herman Titov, jefe de la Asociación, comunicó que la solicitud de la tripulación del "Turkestán" ha sido satisfecha.

El barco fué descargado en Haifon en los - días 20 de abril, en el periodo de los más feroces -



ataques contra la ciudad. Luego cargó en Hongae carbón para Malasia. A finales de mayo el "Turkestán" llegó a Kamfa para cargar antracita, que se exporta al Japón. En este momento el "Turkestán" fué atacado traidoramente.

El apoyo de la Patria eleva el espíritu de los marineros del "Turkestán". De todas partes llegan telegramas en los que se expresa la solidaridad y el pésame para la tripulación y el odio y preocupación - contra los agresores imperialistas. La enérgica protesta del Gobierno soviético a los agresores expresa también la voluntad de la tripulación del "Turkestán" y de todo el pueblo soviético.

W.P./mrb.

NOTA DEL GOBIERNO SOVIETICO AL GOBIERNO DE LOS  
ESTADOS UNIDOS  
=====

"Pravda"  
Moscú  
6-6-1967

Como ya se había comunicado, el Gobierno soviético expresó el 2 de junio de 1967 una decidida protesta al Gobierno de los Estados Unidos en relación con la agresión de los aviones militares americanos contra el barco soviético "Turkestan" en el puerto vietnamita de Kanfa.

El 3 de junio del actual el Departamento de Estado de los EE.UU. entregó a la embajada de la URSS en Washington una nota-contestación del Gobierno de los EE.UU. en la cual, en contra de los patentes hechos, se rechaza pura y simplemente la verdad de que los militaristas americanos han cometido esta criminal acción.

En relación con esto el cinco de junio del actual a la embajada estadounidense en Moscú fue entregada una nueva nota del gobierno soviético con el siguiente contenido:

"El Gobierno de la URSS rechaza categóricamente los intentos contenidos en la nota-contestación del gobierno de los EE.UU. del 3 de junio del actual de escaparse de la responsabilidad por el ataque de los aviones militares americanos contra el barco soviético "Turkestan".

Los testimonios de los que dispone el Gobierno soviético, atestiguan de forma inapelable, que la agresión de dos aviones americanos contra el barco comercial soviético, que fue causa de la muerte de un miembro de la tripulación y de varios heridos, tuvo un carácter premeditado.

Se sabe que la agresión de los aviones americanos contra el barco "Turkestán" fué realizada durante el día, con un tiempo de buena visibilidad, -- mientras ésto estaba anclado en el puerto Kamfa, a gran distancia del atracadero, y no hubo otros barcos en aquel momento en el atracadero. No cabe duda que los aviadores americanos apuntaban precisamente contra el "Turkestán", arrojando contra él sus bombas y ametrallándolo.

En su nota el Gobierno de los EE.UU. defiende la falsa versión, fabricada para defender a los culpables del delito.

Las expresiones contenidas en la nota americana sobre las operaciones aéreas de la aviación americana "contra los legítimos objetivos militares" en Vietnam con el consiguiente "riesgo" para la libre navegación internacional carecen de toda base, ya que la intervención armada de los EE.UU. en Vietnam es una flagrante violación de las normas internacionales del Derecho y de por sí es un delito de lesa humanidad.

El Gobierno soviético confirma su nota, entregada al Gobierno de los EE.UU. el 2 de junio de 1967".

W.P./mrb.

LA COCINA DE LA AVENTURA ISRAELI  
=====

"Izvestia"  
Moscú  
8-6-1967

El mundo está mirando con preocupación hacia el Cercano Oriente: allí de nuevo se ha inflamado el conflicto bélico. Ha ocurrido precisamente contra lo que la Unión Soviética y otros estados amantes de la paz prevenían a Israel: no tentar la suerte, no comenzar la agresión contra los vecinos árabes. Pero Tel-Aviv han permanecido sordos ante estas sabias advertencias. Allí dominó el aventurismo y la demencia.

Veamos, sin embargo, la historia de los últimos sucesos o, mejor, la cocina de la aventura israelí. Casi veinte años existe Israel y casi veinte años bulle el belicismo en Tel-Aviv. Cuando un día de mayo de 1948 Ben-Gurion, el futuro primer ministro proclamó en la avenida Rotshild de Tel-Aviv la formación del futuro estado de Israel, el se extendió no poco de las ventajas de la paz en el Cercano Oriente. Desde entonces hicieron lo mismo muchas veces sus sucesores. Tampoco el actual primer ministro Eshkol es ajeno a tales afirmaciones. Hace solamente un par de días el repitió de nuevo, que los líderes israelíes se preocupan más que por otra cosa por un futuro próspero de Israel, de su desarrollo y existencia como estado. Sin embargo no hay necesidad de estudiar detenidamente la crónica de los sucesos ocurridos en el Cercano Oriente a lo largo de los últimos 20 años, para comprender toda la falsedad de tales afirmaciones. Ya que esta crónica habla precisamente de los múltiples intentos de Israel de violar la paz en el Cercano Oriente, de lanzar el reto a los países árabes, de realizar las peligrosas aventuras bélicas que colocan bajo la amenaza la independencia y los derechos soberanos de los árabes. Los gobernantes israelíes que dicen preocuparse de la existencia de su estado, lo han convertido en un constante perturbador de la paz en el Cercano Oriente. ¿Acaso no están abusando demasiado de la paciencia de otros pueblos?

El escenario de tales abusos siempre es el mismo. Por ejemplo, el griterío levantado recientemente en Tel-Aviv y en algunas capitales de Occidente con motivo de la "libertad de navegación" en el Golfo de Akaba y Estrecho de Tirán, sacados de los viejos -archivos. Recordemos: el mismo ruido bélico había precedido la agresión israelí contra Egipto en 1956. En aquel entonces instigaban a los extremistas israelíes los clandestinos y abiertos protectores de entre aquellos, que a manos llenas sacan el petróleo y las ganancias en el Cercano Oriente. El primer ministro de Inglaterra de aquella época, Eden, hablaba abiertamente de una aventura internacional. "Yo quisiera, -decía el primer ministro,- que él sea aniquilado". "El" es Egipto independiente, que nacionalizó el Canal de Suez, se apoderó de lo que le pertenecía por derecho propio.

Como terminó la aventura de Suez, no es necesario recordar. Los extremistas israelíes tuvieron que retirarse de la Península del Sinaí y Eden tuvo que despedirse de la cartera del primer ministro. Pero he aquí la pregunta: ¿Qué impresión pudo quedar de Israel entre sus vecinos y en todos los países amantes de la paz, que se han convencido de nuevo, que en el Cercano Oriente ha aparecido un estado que no desea respetar las normas del Derecho Internacional?.

Pasaban los años. Israel continuaba marchando por el camino de provocaciones contra los árabes y a comienzos del pasado mes de abril provocó un conflicto con Siria. El ministro de Asuntos Exteriores de Israel Eban hizo un llamamiento abierto en favor de la realización de las "operaciones de castigo" contra la República Árabe de Siria y en favor de un "golpe decisivo" contra este país. Desde aquel entonces Tel-Aviv vivió en la atmósfera de la psicosis bélica. El se calentaba con el fin de justificar los preparativos bélicos israelíes en las fronteras con los países vecinos. Cuando en el Estado Mayor de los extremistas consideraron el momento conveniente, funcionó la mecha y se verificó la explosión. Esta vez la víctima principal de la agresión fue la RAU. Y de nuevo surge la legítima pregunta: ¿Hasta cuando Israel continuará realizando el banditismo en el Cercano Oriente? ¿No habrá llegado el momento de que sus líderes piensen que su aventura socava las bases del desarrollo e incluso de la existencia misma del estado de Israel?

Actualmente en los EE.UU. e Inglaterra algunos hacen muecas de que el conflicto bélico en el Cercano Oriente había surgido por la auto inflamación de la pólvora. ¡Que niebla tan extraña cerró de repente los ojos a algunos políticos de Occidente! Esto no ha

existió hasta hace poco, y ellos han visto muy bien: en Tel-Aviv suenan los tambores porque tienen la seguridad de una ayuda desde fuera. Si los colonizadores no azuzasen a los extremistas israelitas, si la fiebre fuese refrescada, entonces los bombarderos israelitas no se elevarían al aire y los cañones israelitas no comenzarían los disparos. Es ingenuo suponer que en los círculos influyentes a ambos lados del Atlántico no hay posibilidades para volver a la realidad a los militaristas israelitas, lanzados a la aventura. Pero estas posibilidades no han sido aprovechadas.

Al contrario, los imperialistas desde hace tiempo, pretenden cargar la atmósfera en el Mediterráneo, al igual que lo hacen en otras regiones del Planeta. Todavía en el pasado invierno el general americano Maxwell Taylor, que ha conquistado una triste fama en Vietnam, ha comunicado en su entrevista para el periódico londinense "Times" sus proyectos: aplicar la "experiencia vietnamita" a la RAU y emprender contra ella una intervención armada. Los colegas del General Taylor en el Pentágono, por su parte, animaban al Alto Estado Mayor israelita con la demostración de cañones de la VI Flota Americana, que está surcando las aguas del Mediterráneo oriental.

En el reflejo de las llamas encendidas en el Cercano Oriente se ven también de forma distinta los recientes sucesos de Grecia. Resulta difícil creer que la reacción americana y europea no había ayudado a la mano criminal que levantó el hacha sobre Grecia, para convertir el Peloponoso y si fuera posible también Chipre, en una base para los ataques contra los pueblos del Cercano Oriente y Africa del Norte. Aunque la Bahía de Tonkin está lejos del Mediterráneo Oriental, pero quién es capaz de negar que la agresión americana en Vietnam no podía tener sus repercusiones negativas sobre el clima general en el mundo, incluyendo el del Cercano Oriente. No en vano el senador americano Fulbright, uno de aquellos políticos de Washington; que miran con más cordura las cosas que los demás, hace el llamamiento de interrumpir los bombardeos de la República Democrática del Vietnam, ya que esto puede "disminuir la tensión en el Cercano Oriente".

Tampoco quedaban atrás los militaristas de Bonn. En el momento culminante de la crisis del Cercano Oriente ellos enviaron demostrativamente a Israel un gran partido de máscaras anti-gas, y en el pasado domingo declararon en las páginas del periódico "Welt am Sonntag": "La suerte está echada. Los Esta-



dos Unidos de América y Gran Bretaña han decidido romper el bloqueo de Nassor de la entrada al Golfo de Akaba", Y más adelante: "Nassor tiene todavía a lo sumo seis o diez días para poder ceder".

Los autores de este bolicoso anuncio precisaban especialmente que ellos han sacado sus noticias "de las más altas instituciones de Washington" y no hay motivos de dudar: Cuando en alguna parte del mundo huele a chamusquina las narices de Bonn se vuelven hacia el lado correspondiente, y su propietario enseguida se dá cuenta de que se trata. Y si en alguna parte se inflama la fogata, no hay porque dudar que la capital del Rhin hará todo lo posible para que sus dimensiones aumenten. Tanto más el fuego de la aventura israelita contra los países árabes. Todos conocen las simpatías de la Bundeswehr hacia los militaristas israelíes, simpatías que se traducen en elevadas cifras de encargos de armas. Qué lugar ocupa Tel-Aviv en los círculos políticos de Bonn, se ve por el hecho de que el gobierno de Alemania Occidental sin pensarlo mucho ha sacrificado en su época las relaciones diplomáticas con diez estados árabes por una estrecha colaboración con Israel. En una palabra, si se disipa la niebla artificial, que obstaculiza la visión a algunos políticos de Occidente, detrás de la espalda de los extremistas israelíes se puede ver con facilidad no solamente a los generales del Pentágono, sino también a los generales de la Bundeswehr.

Unos y otros, y en general los viejos y los nuevos colonizadores, miran desde hace tiempo a Israel como a su sucesor a quién se podría aprovechar contra el movimiento de liberación nacional en el Oriente árabe, contra la lucha de los árabes por el desarrollo independiente de sus estados. El colonialismo no puede darse por vencido de que las riquezas de los árabes deben pertenecer a los pueblos árabes. Y estas riquezas son considerables. Al Cercano Oriente pertenece más de la cuarta parte de la producción mundial de petróleo y casi las dos terceras partes de los conocidos yacimientos petrolíferos en el mundo. Las compañías americanas, inglesas y de Alemania Occidental han invertido en el descubrimiento y extracción de petróleo miles de millones de dólares. Para ellos parece un espantapájaros cada éxito de los árabes en la construcción de su independencia nacional. No es de extrañar que Israel se ha convertido, desde el momento de su creación, en una especie de bufón para los magnates petrolíferos, que desean crear en el Cercano Oriente una situación favorable para el aventurismo israelí. La crónica de los últimos veinte años, no hace más que confirmar nuestras afirmaciones. Ella habla también de otras cosas: de la perjudicial política de Tel-Aviv,

que busca y encuentra el apoyo de aquellos círculos de Occidente, que no desean tanto ninguna otra cosa, como la agudización de la situación en tal o cual punto del Planeta. De esta manera Israel paga su aparición en el mapa político del Cercano Oriente en un día de mayo de 1948.

Sin embargo, la necesidad no tiene futuro en la política. Esto lo deberían saber los gobernantes de Israel. En nuestro siglo, cuando sobre el mundo sopla el viento de los cambios revolucionarios, las aventuras de agresión no quedan sin castigo. Jugando con el fuego, es más, encendiéndolo, Israel corre el riesgo de llevarlo hacia su propia casa.

W.P./mrh.

MUNDO SOVIETICO  
LA VIDA COTIDIANA  
=====

"EL PELIRROJO DE LAS DIRECTIVAS"  
=====

(Por E. Tsugulieva)

"Krokodil"  
Moscu  
13-5-1967

Ultimamente, en la prensa soviética y sobre todo en la revista "Krokodil" especializada en tal clase de críticas, aparecen una serie de artículos, más o menos ridiculizados, pero muy característicos puesto que muestran la vida soviética tal y como es.

El artículo que comenzamos a traducir pertenece a esta serie y todos los hechos que en él expone su autor pueden ser reales ya que tal método es algo corriente en las instituciones de estudios en la Unión Soviética.

Su autor lo ha titulado "El pelirrojo de las directivas" y en él, con cierto humor ha relatado una cuestión real de la forma como se llovan los estudios en las instituciones superiores soviéticas.

Una vez acabados sus estudios en la escuela primaria, Kolia Zmcev, decidió cursar estudios en la escuela de peritajes de cooperativas.

A Kolia le recibieron muy alegres en la escuela de peritaje:

- Bienvenido sea,- le dijeron al verle.- Terminó la escuela con nota media, ¿verdad? Bueno, esto no tiene importancia, de esto ya hablaremos. Ante todo la cuestión es que tiene usted que recoger 50 kilos de setas.

- ¿De qué setas se trata?- se interesó Zmeev,- ¿De las naturales o de las setas secas?.

- Deje las secas para otra ocasión. Se habla de setas naturales, de las corrientes, comestibles, - claro está. De setas y hongos blancos, de todas las clases, menos las venenosas. Si lleva venenosas a entregar, no le darán el correspondiente certificado y si él ... ¿Me comprende?

- Entendido- contestó Kolia. Tendremos que meternos en el bosque a por las dichas setas del ingreso. Vale.

- Pero estas son tan sólo las del ingreso,- replicó el director.- Tenga en cuenta que todos los años tendrá Vd. el mismo procedimiento. Eso lo hacen todos los estudiantes: Exámenes y setas, setas y exámenes. Dos sacos de setas y, ala, al siguiente curso.

- Bien,-preguntó Kolia cabizbajo:- Cuando comienzan las lecciones...

- Las clases comenzarán cuando recojamos las setas. Cuando las hayamos recogido, sin demora. En general, las clases deben comenzar el primero de septiembre, como en todo el país, -comenzó por explicar el director de la escuela de peritaje,- pero según las directivas de la oficina central de abastecimientos, las setas que recogen hasta el día 15 de septiembre, Por lo tanto retrasaremos el comienzo.

Claro está que Kolia marchó al bosque a por setas.

... Estamos encantados con tal método, original y fantástico. En realidad el método es humano. La gente estudia y el plan se cumple. Creo que han lanzado la consigna de "Quién quiera estudiar, que quiera recoger setas".

Y si después de todo se tiene en cuenta que en el sistema de cooperativas estudian unas cien mil personas, el plan será cumplido con creces.

Por lo tanto a cada escuela de peritaje, bajo las órdenes de la central de abastecimientos, llegó una orden corta y precisa: A recoger setas se ha dicho.

Tal orden entró en vigor en el año 1960, pero cuatro años después, sin que nadie lo esperase, llegó una contraorden del gobierno que prohibía desde el comienzo de curso entretener a los estudiantes en trabajos que no tuviesen relación con el curso que se estudiaba.

Sin embargo la central de abastecimiento no titubeó y buscó la forma de salir del agua:

Nosotros respetaremos los estudios y la recolección de setas a un mismo tiempo. La recolección de setas serán nuestras prácticas. Y nadie se meterá con nosotros ya que no cabe en la cabeza estudios teóricos sin práctica.

Estamos completamente de acuerdo en que las setas son algo deliciosas y que a veces son muy difíciles de encontrarlas a la venta que la piña tropical, por ejemplo. También estamos de acuerdo en que si no se manda a por ellas al bosque, las setas no vienen por su propia cuenta a las tiendas de comercio... Pero, por lo que se ve, recoger setas se debe hacer con un método distinto. Con un método que no perjudique los estudios en las escuelas profesionales y en las escuelas de peritaje.

Más después de todo, hasta el presente esto no deja de ser conjeturas, pues al día siguiente toda la familia de Kolia Zmecz salió al bosque para recoger setas.

Y, ¿qué podían hacer? si el pobre muchacho tenía que estudiar...

/nrb.

MUNDO SOVIETICO  
LA VIDA ECONOMICA  
=====

TRIUNFO DE LA LINEA GENERAL DEL PARTIDO  
=====

"Pravda"  
Moscú  
7-6-1967

La completa victoria del socialismo en la URSS y el tránsito hacia la construcción del comunismo, es el más importante resultado de aquellas transformaciones revolucionarias, que han sido realizadas en nuestro país bajo la dirección del PC durante los cincuenta años del Gobierno soviético. La acertada - política del Partido y el abnegado trabajo del pueblo, han asegurado la liquidación del atraso técnico-económico del país, su conversión en un poderoso estado socialista, cuyo ejemplo y experiencia ejercen gran influencia sobre los destinos de la humanidad.

Una importante condición del crecimiento de las fuerzas productivas de la URSS ha sido la industrialización socialista, que ha significado una profunda transformación en la vida económica del pueblo. La historia ha confirmado por completo las enseñanzas marxistas-leninistas sobre la industrialización del país, la cooperación de la economía agrícola, la revolución cultural, como direcciones principales en la construcción de la nueva sociedad. La creación y el desarrollo de la gran industria contemporánea, que compone la base del socialismo, es el auténtico triunfo de las ideas leninistas y de la línea general leninista de nuestro Partido.



La necesidad vital para la afirmación y el fortalecimiento del nuevo sistema de la correspondiente base técnico-material, ha sido argumentada eficazmente por V.I. Lenin. "O la desaparición de todas las conquistas políticas del gobierno soviético, o la colocación de un fundamento económico debajo de ellas. Esto no existe ahora. Precisamente hay que emprender esta tarea", -así planteaba el problema V.I. Lenin después de la victoria de la Gran Revolución Socialista de Octubre (Obras Completas T. 44, pág. 169).

Rusia era un país predominantemente agrícola. Cerca de la mitad de la relativamente pequeña necesidad de máquinas e instalaciones, se cubrían por cuenta de importaciones. En la prensa burguesa surgen frecuentemente los intentos de demostrar, que ya desde el comienzo del siglo XX Rusia se había colocado en el camino de la industrialización y se convertía rápidamente en un estado industrializado. Sin embargo, los hechos históricos desbarajan esta versión.

A causa de los bajos ritmos del crecimiento y de la carestía de las importantes ramas de la industria, que determinan la independencia del país, la importancia de la Rusia zarista, como estado industrial, disminuía cada vez más. En 1900 ella producía el 19 % de petróleo mas que los EE.UU., y en 1913 la producción de petróleo en el país representaba solamente un 27,1 % de la producción americana. La producción de hierro colado en Rusia en 1900 representaba un 20,9 % en relación con los EE.UU., y en 1913 solamente un 14,7%. La producción de acero era respectivamente 26,1 y 15,4 %. En el volumen global de la producción mundial industrial la parte correspondiente a Rusia en 1913 representaba algo más del 4 %, mientras los EE.UU. representaban alrededor del 34% de todo el volumen de la producción industrial mundial.

De esta manera, la Rusia prerrevolucionaria no solamente iba por detrás de los principales países capitalistas, sino que este atraso se profundizaba cada vez más. La primera guerra mundial y luego la guerra civil han rechazado hacia atrás, aún sin esto, la débil economía del país.

Gracias a la clarividencia de V.I. Lenin, a la gran voluntad y a los esfuerzos del Partido y del pueblo, fué encontrado un acertado camino de la liquidación de la dependencia y del atraso, fué elaborado y realizado el programa de la radical transformación -

de la economía del país a base de su industrialización. Determinando las perspectivas de la construcción socialista, el XIV Congreso del Partido se planteó en calidad del problema central: "mantener el curso hacia la industrialización del país, hacia el desarrollo de la producción de los medios de producción..."

La finalidad de la industrialización socialista consiste en crear la base técnico-material del socialismo. Esto determina su contenido. La industrialización socialista es el proceso de la creación y el desarrollo predominante de la industria pesada, capaz de asegurar la reconstrucción socialista de toda la economía nacional.

El socialismo, cambiando radicalmente las relaciones sociales, determinó un camino fundamentalmente nuevo, comparando con el capitalismo, los métodos y fuentes de la industrialización. A diferencia de la industrialización capitalista, que transcurre por sí sola, la industrialización socialista se realiza según el plan, basándose en las leyes económicas del desarrollo de la economía nacional.

La explotación y el expolio de los trabajadores, las guerras, los préstamos de elevado interés, las concesiones, tales eran las fuentes de los medios, que fecundaban a la economía capitalista.

Son distintas las fuentes de los medios para la industrialización socialista. Son, en primer lugar, los recursos internos. El país de los Soviets durante los años de los planes quinquenales anteriores a la guerra aprovechó para la creación de la industria pesada las acumulaciones que se formaban en las industrias ligera, alimenticia y otras ramas de la economía nacional, incluyendo la agricultura.

## - II -

La realización de la industrialización socialista de la URSS fué compaginada con la superación de las inauditas dificultades, resultados del atraso técnico-económico del país. En las condiciones, cuando el país carecía de la técnica contemporánea de construcción, y la industria del material de construcción estaba mal desarrollada, cuando la fabricación del cemento no alcanzaba ni dos millones de toneladas al año, nuestro pueblo construía tales gigantes como la planta metalúrgica de Magnitogorsk y Kuznetsk, centrales hidroeléctricas de Dnieproges y Turksib.

El pueblo soviético sufría conscientemente grandes privaciones. El heroísmo del trabajo se hizo norma del tiempo. En el periodo de la industrialización adquirió las dimensiones gigantescas la competición socialista, que ha abarcado las amplias masas populares.

Valorando el camino, recorrido por el Estado soviético durante medio siglo, se necesita tener en cuenta que casi 20 años nuestro pueblo se vió obligado a defender, con armas en las manos, su libertad e independencia y reconstruir la economía, destruida en las guerras civil y mundial. Solamente aquel que cierra conscientemente los ojos ante los hechos históricos, es capaz de negar que si la Unión Soviética hubiera podido desarrollar ininterrumpidamente, durante los cincuenta años, su economía, el nivel de ésta sería considerablemente más elevado.

A veces se oye decir que no era necesario apresurarse, que los métodos de la industrialización podían ser distintos. Los autores de esta clase de hipótesis no quieren tener en cuenta las condiciones económicas y políticas concretas, en las que se encontraba el Estado soviético. Las circunstancias del cerco capitalista enemigo, la necesidad de fortalecer el poderío militar del país exigían la realización de las transformaciones fundamentales en el período más breve posible. El Partido se guiaba por las indicaciones de V.I. Lenin de que sin la industria pesada "nosotros no podremos construir ninguna industria, y sin ella - desapareceríamos como estado independiente." (Obr. Comp. T. 45, pág. 287).

La industrialización socialista resultó ser el factor decisivo del desarrollo de toda la economía del país, sobre cuya base era posible la elevación del bienestar popular.

La experiencia histórica de la industrialización de la economía nacional de la Unión Soviética se hizo ejemplo para muchos países del mundo contemporáneo, que por primera vez realizan las transformaciones sociales y que se han colocado en el camino del desarrollo industrial.

Los países socialistas de Europa y Asia, realizando la política de industrialización, están en las condiciones considerablemente más favorables que la URSS en su época, condiciones determinadas, sobre todo, por la existencia del sistema socialista mundial. Estos países se apoyan en la ayuda hermana de los países industrialmente desarrollados, y sobre todo en la Unión Soviética. Con todo esto, los caminos y los métodos de

de la realización de la industrialización socialista pueden ser distintos en diferentes países, teniendo en cuenta las características concretas y el nivel de su desarrollo económico. La división socialista e internacional del trabajo permite a determinados países conceder la prioridad al desarrollo de aquellas ramas de la industria, que son económicamente más convenientes desde el punto de vista de las circunstancias locales.

Nuestro país no estaba en estas favorables condiciones. El pueblo soviético estaba obligado a crear todas las ramas de la industria pesada de nuevo. Es más, las grandes dificultades económicas aumentaban y se complicaban con la cruel oposición de los elementos capitalistas en liquidación. El Partido comunista realizaba la línea general Leninista en la lucha contra los enemigos del socialismo: los trotskistas y los oportunistas de derechas.

La consigna trotskista de la "superindustrialización", realizada por cuenta de los campesinos, representaba en realidad un concepto aventurero del "gran salto", que conducía inevitablemente hacia la rotura con los campesinos y hacia la debilitación de las posiciones de la dictadura del proletariado. Los oportunistas de derechas, orientándose en la "industrialización textil", empujaban al Partido hacia la conversión del país en un suplemento agrícola de los estados imperialistas. En esta complicada situación nuestro partido supo defender la pureza del marxismo-leninismo y realizar el programa leninista de la industrialización socialista del país.

En breves plazos históricos debido a la realización del plan GOELRO y de tres planos quinquenales anteriores a la guerra, fué creada la industria pesada y asegurado su progresivo desarrollo.

Ha cambiado radicalmente la estructura de la economía nacional y en la producción global de la industria y de la agricultura ocupó el lugar dominante la industria. En esto resultó muy importante el desarrollo dominante de los medios de producción. En 1913 la parte correspondiente a la producción de los medios de producción (grupo "A") representaba solamente algo más de la tercera parte del volumen global de la producción industrial, en 1940-61,2 % y en 1966-75 %. El crecimiento dominante de la producción de los medios de producción asegura la continua elevación de toda la economía y su progreso técnico. Al mismo tiempo, - como fué subrayado por el XXIII Congreso del PCUS, con el desarrollo de la economía en la etapa actual se crean las condiciones reales para el acercamiento máxi-

mo de los ritmos de crecimiento de la producción de los medios de producción y de la producción de los artículos de consumo.

La Unión Soviética, es un gran país industrial. Debido a los elevados y permanentes ritmos del desarrollo en 1966, en comparación con 1913, el volumen global de la producción de la URSS aumentó en varias decenas de veces. La producción de acero en 22,5 veces, producción de carbón -20 veces, producción de petróleo -casi 26 veces, producción de energía eléctrica 267 veces. Aumentó considerablemente también la producción de los productos industriales de amplio consumo. Se creó de nuevo la producción de bienes de consumo duraderos. En 1966 se fabricaron en el país 4,4 millones de televisores, 2,2 millones de frigoríficos. En 1913 en Rusia se fabricaron 11,2 mil bicicletas, y en el año pasado más de 4 millones.

El socialismo está conquistando cada vez nuevas posiciones en la competencia económica pacífica de dos sistemas. En su totalidad la producción industrial de la URSS en 1966 representaba más del 65 % del nivel de la industria americana, frente al 12,5 % de 1913. En 1966 la Unión Soviética ya produjo casi la quinta parte de la producción industrial mundial, mientras la proporción de los EE.UU. disminuyó hasta el 28 %.

La industrialización socialista creó las condiciones para la aceleración del progreso técnico-científico y para la elevación continua de la productividad del trabajo. Al mismo tiempo ella tuvo una gran importancia política para el desarrollo de la sociedad soviética, ya que juntamente con el crecimiento de la gran industria creció también la clase obrera, se fortaleció su papel de la fuerza social de la vanguardia.

El rápido desarrollo de la industria socialista aseguró una sólida base para la reconstrucción de la agricultura, para la victoria del sistema colosiano. Cambió la geografía de la localización de la industria, las regiones limítrofes de Rusia antes atrasadas se han convertido en industrializadas repúblicas de la poderosa Unión Soviética. Han surgido numerosos cuadros de obreros cualificados, se formó el elevado número de intelectuales técnico-científicos.

Nuestro Partido dió tales organizadores de la industrialización socialista como Ordzonikidze, Kuibishev, Krzyzanovski, educó una pléyade de famosos dirigentes de producción como Lijachev, Tevosian, Mal-

sev, Wajrushev, Zaveñiaguin, Vannikov, los metalurgos Korobov y muchos otros.

Actualmente nuestros enemigos ya no pueden dejar de reconocer la importancia mundial e histórica de la industrialización socialista de la economía popular de la URSS. Ella desempeñó un decisivo papel en la victoria del pueblo soviético en la Gran Guerra Patria. La industria soviética es una sólida base del - sucesivo desarrollo económico y del crecimiento del - poderio del estado soviético, del continuo aumento del bienestar material y del nivel cultural del pueblo.

La victoria de la política de la industrialización socialista de la URSS, ha demostrado a todo el mundo las grandes posibilidades de la economía socialista planificada. Alcanzando el nivel de la sociedad socialista altamente desarrollada, la Unión Soviética ejerce cada vez mayor influencia sobre la aceleración de los cambios sociales en todo el mundo. El poderio económico del estado soviético, cuyo fundamento fué colocado por la industrialización socialista, - adquiere cada vez mayor importancia para la resolución de los problemas mundiales en interés para los trabajadores de todos los países.

X X X

El programa del rápido crecimiento y perfeccionamiento de la industria del estado soviético, al igual que de toda la economía soviética en su totalidad, ha sido elaborado por el XXIII Congreso del PCUS y encontró su expresión concreta en el Informe al CC del PCUS, en sus acuerdos y Directrices sobre el plan quinquenal. Se trata del programa de la creación de - la base técnico-material del comunismo, del fortalecimiento sucesivo del poderio político-económico y defensivo de nuestra Patria. El cumplimiento del actual - plan quinquenal transcurre en las condiciones de la - nueva etapa del desarrollo económico, cuando el Partido y el Estado soviéticos realizan la reforma económica, encaminada al mejor aprovechamiento de la superioridad de la economía socialista planificada.

Los trabajadores soviéticos salen al encuentro del 50 aniversario del Gran Octubre con nuevas victorias del trabajo. Ellos harán todo lo posible para - elevar aún más la industria, esta rama principal de la economía soviética.

W.P./mrb.

MUNDO SOVIETICO :  
LA VIDA LITERARIA .  
=====

PROCESO DE FORMACION IDEOLOGICO-ESTETICO DE  
LOS PRINCIPIOS DE LA LITERATURA SOVIETICA.  
=====

(V. Ivanov)

"Kommunist"  
Mosú,  
nº 4, marzo, 1967

"La literatura y el arte soviéticos son símbolos de calidad de una nueva etapa en el desarrollo artístico del hombre. Su novedad está fundamentada en el carácter de reflejar la realidad y en los temas de principios con que es reflejada esta realidad, temas que se han formado y enriquecidos en el proceso de construcción de la nueva sociedad socialista".

"Es algo natural que junto con toda la actividad creadora del pueblo soviético, el desarrollo literario y artístico, la formación de los principios del realismo socialista, tuviese lugar bajo el signo de una ayuda eficaz y cuidadosa por parte de la dirección del partido comunista".

"La postura leninista habitual sobre los problemas de dirección partidista de la literatura y del arte soviético, están unidos en dos momentos: los comunistas "no deben quedarse de brazos cruzados y permitir que el caos se desarrolle como quiera" y, las exigencias de un estricto control de la específica del arte y de la literatura; ya que por lo general éstos son los menos propicios a una igualdad mecánica, a ser nivelados, a que triunfe la minoría sobre la mayoría. En estos casos debe la iniciativa privada encontrar su-

ficiente amplitud y espacio y otro tanto debe estar a disposición de las iniciativas individuales, los pensamientos, fantasía, la forma y el contenido".

Tan sólo teniendo en cuenta la reciprocidad existente entre estos dos momentos, se puede llegar a comprender la línea política seguida por el partido con respecto a la literatura y los éxitos alcanzados".

He aquí el comienzo de este artículo sobre arte y literatura que resumimos de las páginas del órgano oficial y teórico del Comité Central del Partido Comunista soviético.

"Como conocemos, la situación de la literatura soviética en los años 20, era realmente muy complicada y contradictoria. No existía unidad alguna de organización. Existían en Rusia muchísimos grupos literarios y corrientes de esta clase, con una serie de plataformas estéticas que en particular ejercían fuerte influencia sobre la literatura del momento ya que éstas eran de tipo decadente, de la Rusia prerevolucionaria. En estos momentos había aparecido una serie de elementos aventuristas, en cierto modo protectores del arte y de la literatura".

Según Lenin, se puede uno hacer una simple idea del caos que hubiese imperado de no ser por la línea política flexible, adoptada por el partido, línea de principios para este caso. Sin una dirección orientada por los jefes del partido, hubiese costado mucho llegar a reafirmarse en la literatura los principios ideológicos y estéticos, principios fructíferos que cada vez con mucha más claridad se cristalizaron en la obra de los artistas que rotundamente se pusieron de parte de la revolución".

El autor de este artículo, V. Ivanov, menciona una serie de documentos de aquellos años, en los que el partido advertía la necesidad apremiante de organizar la dirección del arte y la literatura: "esta idea fué remarcada en la carta datada en diciembre de 1920, y firmada por el comité central del partido comunista ruso, en las resoluciones del XII Congreso del partido, en el que se trató las cuestiones de la propaganda, cuestiones referentes a la prensa y agitación en el que se adoptó: "...es imprescindible que el partido plantee la cuestión sobre la dirección de esta forma de ejercer influencia social (literatura)". Este apunte pertenece a V. Lenin. En el XIII Congreso del Partido, a esta cuestión se le prestó gran interés y en 1925 el CC del PCR adoptó una resolución especial sobre la política a seguir por el partido en cuestiones de literatura".



"Desde los primeros días de la revolución, - continúa V. Ivanov, - al partido le tocó tropezar con los intentos de ciertos grupos y organizaciones literarias y artísticas, que se oponían a la influencia del partido en este respecto. En lo que se refiere a las organizaciones y grupos literarios que reclamaban su arte como "realmente proletario" y "arte único del proletariado", se encontró con que ciertos grupos de ellos intentaban asumir las funciones de dirección en el arte. Así, por ejemplo, los futuristas que aseguraban que en el momento a que nos referimos el arte que ellos representaban es "el verdadero arte proletario", se apresuraron incluso a declararse "arte protegido por el Estado". El órgano de prensa de este grupo, titulado "El arte de la comuna" publicó un artículo que calificaba al futurismo como arte estatal.

(Téngase en cuenta que este grupo de futuristas estaba encabezado nada menos que por el poeta Vladimir Mayakovski. N.d.T.)

"Al pretender el puesto dirigente, los futuristas se creyeron mucho más revolucionarios que el mismo partido, quien en el preciso momento llamaba a heredar todo lo clásico de la literatura rusa, - remarca Ivanov. Hay que hacer constar que las consignas lanzadas por los futuristas, por ciertos antes de la revolución de octubre, llamaban a detestar "a Pushkin y Tolstoi, a Dostoyevski y a otros clásicos rusos" arrojándolos por la borda del barco de la contemporaneidad".

Esta tendencia - subraya Ivanov - partía de una organización llamada "proletkulta" (de las palabras rusas proletarios y cultura. N.d.T) y de sus jefes. Estos mantenían la opinión de que la cultura proletaria y el arte "neto" se crea en los estudios de esta organización y para mantenerlo "limpio" tenían que preocuparse de aislar a la cultura proletaria de la influencia tanto del partido como gubernamental, exigiendo para ésta una plena autonomía".

Al Comité Central del Partido y al mismo V. Lenin le costó no poco trabajo vencer estos ánimos de autonomía en el arte y llevar a cabo, en el I Congreso de la Cultura Proletaria una resolución que incluía a dicha organización como una sección más del comisariado de instrucción pública de la revolución".

A continuación, el articulista acusa esta tendencia en el arte soviético de no "admitir ni estar conforme con la posición marxista-leninista del arte sobre la relativa autonomía de tales formas de ideologías en el arte y denegaba la herencia en el desarrollo de éste".

"Una serie de faltas cometidas por esta organización titulada "proletcult" fueron repetidas por los dirigentes de la Organización de los escritores proletarios rusos (en sigla RAPP), aparte de que ésta última llevase a cabo una seria labor, útil por cierto, que agrupaba en torno a ella a un fuerte grupo de jóvenes escritores, por lo que tenía el apoyo del partido. En sus filas se encontraban grandes escritores rusos como Shólojov y Fadeev, por ejemplo. Sin embargo, parte de la dirección del RAPP, a consecuencia de una serie de tendencias sectaristas, iban en contra de los legados del partido y al mismo tiempo pretendían representar a éste."

Ivanov cita el caso de un crítico literario de aquellos tiempos, apodillado Voroski:

"El crítico A. Voronski, dirigía la revista "La roja tierra virgen" y fué un gran propagandista de una serie de nuevos y magníficos escritores rusos. Pero, al mismo tiempo, Voronski mantenía la opinión capituladora de Trotski con respecto a la imposibilidad de crear la cultura proletaria y la literatura del proletariado precisamente en el período de transición revolucionaria".

Es precisamente en este momento cuando aparece la célebre resolución sobre los escritores rusos, adoptada en el XIII Congreso del Partido, que condena toda la actividad desarrollada hasta el presente por estas organizaciones, tanto la futurista como el célebre RAPP.

Ivanov remarca que la mencionada resolución-condena fué saludada con muestras de alegría por Aleksei Tolstoi y Maximo Gorki y que sin embargo, escritores rusos del tipo de Pilniak comentaron que "la resolución era cosa de la dirección de las organizaciones de escritores y que el mismo escritor ruso lo que debería es escribir, claro que no olvidándose de dicha resolución".

Ivanov acusa a los dirigentes del RAPP de no haber comprendido a la resolución adoptada por el XIII Congreso del Partido:

"Los dirigentes del RAPP llegaron a la comprensión de que en esta resolución se trataba tan solo de las faltas cometidas por Voronski, por lo tanto decidieron no adoptar la crítica que sin duda alguna iba encaminada a éstos".

"Y en realidad - prosigue Ivanov, - un grupo de dirigentes del RAPP, encabezados por L. Abeirbaj, en los años 20-30 incurrieron en las faltas que fueron subrayadas por la resolución del congreso":

Abeirbaj, llevando una política de desunión entre las filas de los escritores soviéticos comenzó a desacreditar a aquellos escritores que no eran miembros del RAPP, llamándoles: "Son aliados o son enemigos?"...

"Todo lo citado iba en contra de las directivas del partido y este modo de obrar fué criticado públicamente más de una vez. Así se llegó al día 23 de abril de 1932 - continúa V. Ivanov - cuando se publicó el decreto del Comité Central del Partido Comunista ruso, creando en vez del RAPP y de las organizaciones que unían a la intelectualidad creadora rusa en el campo de la literatura, la Unión de Escritores Soviéticos".

"Al mismo tiempo - dice Ivanov - al partido le tocó luchar allá por los años 20 por vencer la idea falsa concebida del papel a desempeñar y de las funciones a desempeñar por el arte y la literatura, idea heredada por parte de los escritores soviéticos antes de la revolución de octubre, de la estética burguesa".

"Partiendo del punto de vista científico marxista-leninista, el partido condeptúa a la literatura y al arte como una de las formas específicas de ideología. Su particularidad es la gran influencia que ésta ejerce en la esfera emocional y a través de ésta en la conciencia de los hombres. No era casual que en los tiempos antiguos se le diese gran importancia educacional a la literatura y al arte. Por lo tanto es también algo natural que después de la revolución de octubre y en las condiciones del desarrollo de esta revolución se le diese también a la literatura una importancia primordial en los momentos cuando se comenzó a construir una nueva vida. Ante todo ésta era de gran importancia para la formación de la juventud. El XI Congreso del partido ya indicó que era algo de gran importancia para crear una literatura adecuada para la juventud obrera y campesina del país, literatura cuya influencia pueda oponerse a la literatura bulgar y su influencia en las masas jóvenes, literatura que ayude en la educación comunista de la juventud".

A continuación, V. Ivanov ataca a fondo al poeta ruso A. Beli y al grupo de escritores de la asociación de escritores moscovitas, célebres en aquellos tiempos.

"Uno de los poetas más activos que se dedicaba a propagar la decadencia fué el poeta simbolista A. Beli. Este ejerció cierta influencia a la literatura de su época".

Y a continuación Ivanov comienza por criticar a Jmielnitskaya por el mero hecho de publicar una serie de artículos donde ologiaba a este poeta:

"Entusiasmada al reenumerar los lados positivos de la obra poética de Beli, Jmielnitskaya se olvida de la negativa rotunda de este poeta para los principios partidistas. Sin embargo, esta su posición real. Beli solía repetir: "Me dá asco tan sólo al notar el sabor del partidismo que de manera consciente va encaminado para "el bien de otros"... Esto fué también publicado en el número 5 de la revista "Los apuntes de un soñador". Beli - continúa Ivanov - en su creación hacía precisamente no el bien a los demás."

"Jmielnitskaya - prosigue el articulista - no se olvida de remarcar que el poeta A. Beli "llevó a cabo un ciclo de lecciones para los poetas jóvenes... llevó también a cabo una fructífera labor en el seno del Proletkult..." Pero he aquí la pregunta: ¿toda esta labor llevada a cabo fué fructífera?

"En estos últimos tiempos - subraya Ivanov - una serie de críticos literarios, con ímpetu, intentan revisar lo dicho sobre la literatura soviética de los años 20 de nuestro siglo y la posición adoptada con respecto a ella y, ante todo, en lo que respecta a la escuela formalista. Sobre el particular vale la pena recordar que toda una serie de escritores y críticos como lo son Eijenbaun, Zhirmunski, Shklovski, Tomashenvski, Tinianov y otros participantes del mencionado grupo de escritores, grupo creado antes de la revolución de octubre, ya a la mitad de la década de los años 20 comienzos de los 30, influenciados por la crítica denegaron de los principios formalistas en la literatura y algo después fueron creadores de grandes obras, que en realidad enriquecieron el fondo literario de nuestro país".

"Mas, a pesar de ósto, en 1966, el día 16 de abril, apareció un artículo en el periódico "Komsomolskaya Pravda" de Moscú, en el que un crítico que firma con idéntico apellido al mío y las mismas iniciales, decía: A propósito, antes de que naciese la cibernética, los literatos comenzaron a emplear sus métodos. En nuestro país esta innovación fué llevada a cabo por un grupo de escritores y críticos de la Sociedad de Estudios de la Lengua Poética (OPOYAZ). Este grupo, que por cierto era un grupo de posiciones muy cercanas a las mantenidas en aquellos momentos por el poeta V. Mayakovski, intentó por primera vez en el mundo examinar cómo habían sido creadas las obras de literatura. EN AQUELLOS TIEMPOS, TALES TRABAJOS FUERON ACUSADOS Y CRITICADOS SIN FUNDAMENTOS PARA ELLO Y POR LO TANTO NO RECIBIERON EL DEBIDO ESTIMULO NI SE LES PRESTO LA DEBIDA ATENCION."

"Como se puede apreciar - prosigue el articulista - el autor del mencionado artículo "con verdadera y pasmosa ligereza" dá a entender: primero, que se criticaba a este grupo tan sólo en aquellos tiempos; segundo, que los criticaban sin fundamento alguno".

A continuación, Ivanov critica a este grupo y a los que en 1966 intentaron rehabilitarlo. Ivanov prosigue renglones más abajo:

"En la actualidad se lleva a cabo una viva discusión sobre el método de estructuralismo en la crítica literaria. No son mis intenciones discutirlo desde estas páginas, pero ya que la citada discusión de los estructuralistas llega por todos los medios a elogiar las experiencias llevadas a cabo por el OPOYAZ, no podemos dejar de recordarles el papel negativo de este grupo, del papel negativo desempeñado por los formalistas, de la naturaleza de esta escuela y del desarrollo de la literatura soviética de los años 20".

"La crítica marxista a mediados de la década del 20 desennascara de forma consecutiva y determinada los elementos negativos para la estética socialista de esta escuela literaria. Ya en los años 24, en la revista "La prensa y la revolución", apareció un artículo firmado por Lunacharski, quien caracterizaba las raíces sociales del formalismo y subrayaba el peligro que esta tendencia representaba para el desarrollo del arte revolucionario. Lunacharski escribía que "antes de la revolución de octubre, el formalismo era una simple fruta que había madurado a su debido tiempo, pero en la actualidad, el formalismo no deja ver vestigios de su pasado". Dos años después, Lunacharski al referirse a los éxitos de la literatura soviética volvió a repetir al hablar de esta tendencia que "el maldito formalismo herencia de la vieja y enloquecida burguesía que continúa viva, tan fuerte se ha arraigado en la inteligencia que ésta tienen ser simples..."

"El autor del artículo publicado en "Komsomolskaya Pravda" el año pasado, no se olvidará recordar que Mayakovski se encontraba en una posición muy cercana a la de este grupo formalista. Pero fué precisamente Mayakovski el primero en darse cuenta que esta tendencia literaria había entrado en un callejón sin salida".

Al mismo tiempo se debe tener en cuenta que una segunda tendencia literaria de aquellos años se preocupó de remarcar que con ellos se encontraba el gran poeta ruso Sergéi Esenin. A esto, V. Ivanov se opone determinantemente y comienza a citar una serie de citas dichas, según él, por este poeta que al parecer al principio era partidario de los así llamados "inaginizistas". Este grupo

de escritores eran también partidarios del apoliticismo como lo eran el célebre grupo de poetas y escritores rusos comúnmente llamados los "serapiones".

Ivanov desea detenerse sobre este grupo ya que según dice él, "no hace tanto un escritor muy estimado, que era miembro de este grupo, V. Kaverin, ha intentado de nuevo hablar de él, dibujándolo con los mejores colores".

"V. Kaverin trata y con toda la razón de la rica experiencia adquirida por los jóvenes escritores soviéticos que se unieron en torno al grupo de los "serapiones" (éste es el apellido de dos hermanos, ambos escritores rusos). Nada de esto ha ocasionado duda alguna a los investigadores literarios de hoy. No caben dudas tampoco de que la valoración dada a ciertos miembros de este grupo era demasiado fuerte y esto tuvo lugar en 1946. Sin embargo, el hecho de reconocer esto no quiere decir que desistamos de las faltas cometidas por este grupo, analizadas objetivamente y desde el punto de vista científico-histórico."

Por lo tanto, que no se hagan ilusiones los viejos escritores rusos del tipo Kaverin, llega a decir Ivanov, resumiendo su artículo.

/nrt.

P O L I T I C A  
E X T E R I O R   C H I N A  
=====

EL GOBIERNO CHINO PRESENTA LA MAS APREMIANTE  
Y MAS ENERGICA PROTESTA ANTE EL GOBIERNO BRI  
TANICO  
=====

"Pekín Informa"  
Pekín  
Número 21  
24-5-1967

En la tarde del 5 de mayo de 1967, obreros chinos de la Planta de Flores Plásticas Artificiales de Sanpokong de Hongkong libraron una lucha contra la intensificada explotación capitalista. Para proteger a la parte patronal y reprimir a los obreros, las autoridades británicas en Hongkong despacharon descaradamente el mismo día a más de 200 policías armados y "policías contra tumultos" para reprimir sangrientamente a los obreros de la fábrica y otros habitantes chinos, golpear y herir a muchos de ellos y arrestar a 21 personas. Más tarde, arrestaron también al presidente de la Federación de Sindicatos del Plástico y el Caucho y a representantes de los obreros, quienes fueron a una estación de policía de Hongkong a protestar. En la tarde del 11, las autoridades británicas en Hongkong llevaron a cabo en una escala aún mayor otra represión - sangrienta al enviar contra los desarmados obreros, representantes de diversos círculos y jóvenes estudiantes grandes números de soldados, policías y "policías contra tumultos", que sumaban más de 1.000, quienes los atacaron repetidamente con palos, pistolas contra tumultos y bombas lacrimógenas, utilizando incluso vehículos y helicópteros militares. Muchas personas, (incluidos fil

madores y periodistas) fueron arrestadas. Después del día 12, las autoridades británicas en Hong Kong continuaron aún arrojando en gran número a las masas de manifestantes. Hasta la mañana del 14, más de 400 personas habían sido detenidas. En la actualidad la situación sigue agravándose.

Debe señalarse que estas atrocidades sangrientas perpetradas en gran escala por las autoridades británicas en Hong Kong son el resultado de una larga premeditación y son un componente de la estrategia del Gobierno británico de colaborar con el imperialismo yanqui contra China. Por una parte, en coordinación con el escalonamiento bélico imperialista yanqui en Vietnam, el Gobierno de Inglaterra sigue haciendo de Hong Kong una base para la agresión norteamericana contra Vietnam, a despecho de las repetidas advertencias solemnes del Gobierno chino, y por la otra, intensifica sin cesar en Hong Kong diversas medidas hostiles a China. Especialmente desde que se inició la gran revolución cultural proletaria de nuestro país, las autoridades británicas en Hong Kong han efectuado repetidas maniobras militares y policiales hostiles a China y destinadas a la represión sangrienta de los habitantes chinos de ese lugar, intentando en vano impedir la inmensa influencia de la gran revolución cultural proletaria de China mediante tácticas de alta presión. La persecución a los habitantes y obreros chinos realizada por las autoridades británicas en Hong Kong aprovechándose de la disputa obrero patronal en la Planta de Flores Plásticas Artificiales es un gran desenmascaramiento de este criminal plan de represión sangrienta. Sus ferocidades fascistas han provocado ilimitada indignación en los habitantes chinos de Hong Kong y en todo el pueblo chino. El Gobierno de China presenta por lo tanto la más apremiante y enérgica protesta ante el Gobierno británico.

Las atrocidades sangrientas perpetradas enteramente por las autoridades británicas en Hong Kong demuestran que sienten un temor mortal y un odio acerbado a la gran revolución cultural proletaria de China. Este gran movimiento revolucionario, que no tiene paralelo en la historia, ha asestado un recio golpe al imperialismo, al revisionismo contemporáneo y a la reacción de los diversos países, ha deshecho completamente su sueño de una restauración contrarrevolucionaria capitalista en China y ha estimulado o impulsado enormemente las luchas de liberación de los pueblos y naciones oprimidos del mundo entero. En particular, este gran movimiento revolucionario ha hecho que nuestros compatriotas de Hong Kong sientan aún mayor cariño por el pensamiento de Mao Tse-tung, ellos están em-



prendiendo vigorosamente el movimiento de estudio y aplicación de manera viva de las obras del Presidente Mao. Armadas con el siempre victorioso pensamiento de Mao Tse-tung, las masas de nuestros coterráneos -- patriotas tienen una voluntad combativa más alta que nunca para luchar contra el imperialismo. Presas de pánico por esto, las autoridades británicas en Hong Kong trataron infructuosamente de recurrir a la represión violenta para restringir la influencia del pensamiento de Mao Tse-tung y mantener el control, y de esta forma cometieron bárbaras atrocidades fascistas.

El Gobierno chino quiere advertir en forma sévera al Gobierno británico que al actuar así se ha equivocado completamente en sus cálculos y ha juzgado mal a su oponente. Heredando la gloriosa tradición de una lucha antimperialista de más de un siglo, los obreros y habitantes chinos de Hong Kong, armados con el pensamiento de Mao Tse-tung, no se dejan intimidar -- ni aplastar. Manteniendo en alto la gran bandera roja del pensamiento de Mao Tse-tung, son resueltos, no temen a ningún sacrificio y superan todas las dificultades para conquistar la victoria en esta lucha contra las atrocidades cometidas por las autoridades británicas en Hong Kong. Heróicos, firmes e inquebrantables, han desplegado ampliamente la gloriosa tradición antimperialista y patriótica y merecen ser excelentes hijos e hijas de la nación china. Las autoridades británicas en Hong Kong, llenas de arrogancia, enseñan los colmillos y garras, pero, como ha señalado el Presidente Mao, el gran líder del pueblo chino: "En fin de cuentas, sus persecuciones contra el pueblo revolucionario no sirven sino para ampliar e intensificar aún más las revoluciones populares". Al reprimir sangrientamente a los habitantes chinos, estas -- autoridades sólo pueden tener un fin: "levantar una -- piedra para dejarla caer sobre los propios pies".

Por lo tanto, el Gobierno chino declara solemnemente: El Gobierno chino y los 700 millones de -- seres del pueblo chino apoyan firmemente a sus compatriotas de Hong Kong en su heroica y justa lucha y los respaldan resueltamente como su poderoso sostén. El Gobierno de China exige con toda autoridad que el Gobierno británico ordene a las autoridades británicas en Hong Kong que:

Acepten de inmediato todas las justas exigencias presentadas por los obreros y habitantes chinos de Hong Kong;

Cosen inmediatamente todas sus medidas fascistas;

Pongan de inmediato en libertad a todas - las personas arrestadas (incluidos obreros, periodistas y fotógrafos);

Castiguen a los principales culpables por estas atrocidades sangrientas, presenten excusas a las víctimas e indemnicen a estas por sus pérdidas; y

Garanticen la no repetición de indidentes similares en el futuro.

El Gobierno de Inglaterra y las autoridades británicas en Hong Kong deben aceptar inmediata e incondicionalmente las solemnes exigencias del Gobierno chino arriba mencionadas. El Gobierno y el pueblo de China están decididos a llevar la lucha hasta el fin. Si el Gobierno británico y las autoridades británicas en Hong-Kong se obstinan en su perversa actuación, deben hacerse responsables por todas las graves consecuencias que de ello se deriven.

/mrb.

- IV -

COMENTARIOS

## LAS ILUSIONES EUROPEAS DE BONN

=====

"Pravda"  
Moscu,  
29.5.1967

El diputado juvenil, con algunas canas, pero con una carrera política avanzada, sopesaba con negligencia los "a favor" y "en contra" de la gran coalición y despreciando todos los "no", dijo con seguridad: "No, éste es el único camino". El dueño del gabinete en el Bundestag avasallaba con su franqueza. Contaba incluso las condiciones desconocidas en las que fué concluído el contrato gubernamental. El diputado refería que los representantes de la democracia cristiana pedían dejar abierta la puerta "para la adquisición por parte de la RFA del arma nuclear". Los socialdemócratas se oponían. Al final llegaron a un compromiso: el gobierno federal "hasta la firma de un tratado de no diseminación del arma nuclear se reserva el derecho de estudiar las posibilidades de crear las fuerzas nucleares europeas".

¿No es esto una nueva escapatoria? Pero el diputado, con la seguridad del hombre acostumbrado al secreto agregó: "Realmente, el problema de estas fuerzas nucleares sólo se planteará cuando surja una Europa Occidental unida políticamente. ¿Sucederá esto alguna vez? ¿Cuándo? Esto es un compromiso, una venda en la herida de los que quieren el arma nuclear".

Yo no sé si era sólo un juego o si el político creía realmente lo que hablaba. Ahora casi medio año después la postura real del gobierno de la gran coalición es diferente. La cosa no se ha limitado al "estudio de la variante europea" antes de la conclusión de un tratado de no diseminación del arma nuclear. El Canciller Kiesinger y los que apoyaban antes las fuerzas multilaterales de la NATO, insisten actualmente para que después de la firma del tratado "siga abierta la variante europea".

¿A qué Europa quiere Bonn reservar la obtención del arma nuclear? ¿Qué entienden ellos por Europa

y por la unidad europea? Hice esta pregunta a muchos dirigentes políticos. Las respuestas fueron evasivas y muy diversas. Pero todas "las variantes europeas" de que se habla en Bonn, siguen basándose como antes en la división de Europa.

Hace más de 17 años la concepción política exterior del gobierno de Alemania Occidental se basaba en una tesis principal: participación en la NATO, porque la alianza con los EE.UU. permitirá llevar a cabo la "reunificación" según las ideas de Bonn y cambiar en su favor el mapa europeo. "En el futuro sólo podrán tomarse decisiones en el marco de una nueva Europa", así apreciaba ahora la situación el Canciller Kiesinger.

En vísperas de la llegada a Bonn del vicepresidente americano, el experto militar del partido cristiano-demócrata Marx se declaró favorable a la reestructuración de la NATO. "La alianza no puede ser renovada con arreglo al viejo estilo, dijo. El Pacto debe ser sustituido por un nuevo sistema de defensa atlántica en el que el potencial europeo debe desempeñar un papel especial y los EE.UU. no deben ser el factor dominante". Por supuesto, no piensan prescindir de la protección nuclear americana, pero la política de Europa occidental debe ser definida no solo al otro lado del océano, sino también desde las orillas del Rin.

"Necesitamos a los EE.UU. como protectores". Hace 10 años no se permitían aquí semejantes franquezas. El antiamericanismo se manifiesta en la RFA ahora en todos los niveles. Por una parte, es una reacción natural porque seguir ciegamente a Washington no ha acercado a Bonn lo más mínimo a la consecución de sus conocidos objetivos políticos.

Ahora comienzan a decir abiertamente: Los cálculos de superar las consecuencias de 1945 con ayuda de los americanos, de la NATO y del rearme, han fallado. No tenían ninguna relación con los intereses nacionales de los alemanes y con los intereses fundamentales de los pueblos europeos. Muchos suponían que a esto respondía la creación de la gran coalición en Bonn.

Sin embargo, ha renacido en las orillas del Rin la vieja leyenda de la "puñalada por la espalda". "Los americanos nos han vendido", gritan los neofascistas en cuanto se habla del tratado de no diseminación del arma nuclear. Los nuevos amos de Bonn no desaprovechan ninguna oportunidad de atizar el fuego nacionalista.

En los meses que lleva funcionando el nuevo gobierno de coalición han aumentado los síntomas de que se ha incorporado a la corriente europea solo para apartarla de la distensión y encaminarla a la revisión de las fronteras actuales en Europa.

En el discurso ya mencionado, el Canciller Kiesinguer no ocultó las "nuevas decisiones" a las que Bonn se refiere. "No vamos a renunciar en el problema de la frontera Oder-Neisse", declaró Kiesinguer, quien al hablar de las "posiciones jurídicas" de los alemanes sudetes vino a repetir las viejas pretensiones sobre Checoslovaquia.

De esta forma, por lo que respecta al Oriente, la concepción europea de Bonn no tiene gran cosa de nuevo. Pero Kiesinguer hace creer a todos que en Bonn están pensando en "soluciones actuales". "No podemos limitarnos a pensar con los viejos esquemas estatales o dentro de las fronteras del pasado. Debemos partir del hecho de que estos países pasarán a formar parte de un orden pacífico europeo". Eliminando el adorno propagandístico, las "soluciones actuales" quedan de la siguiente forma: "donde sea posible", es decir, según sus propias consideraciones, la RFA se propone instaurar relaciones diplomáticas con los países socialistas, esperando servirse de ésto para debilitar su solidaridad con la RDA, y después subvertir mediante diferentes formas de penetración el estado socialista alemán. Sólo en presencia de esta "reunificación" acceden aquí a "no volver a pensar en las fronteras del pasado", es decir, a no exigir de un golpe la restauración de las fronteras de 1937.

A pesar del carácter vergonzoso y de la irrealizabilidad de las "soluciones actuales" de Kiesinger, éstas poseen a los ojos de los alemanes occidentales destellos de novedad. A primera vista, el alemán occidental abrumado por el griterío anticomunista de la "guerra fría" cree ver algo nuevo en la "política oriental" de Bonn. Pero ¿cuánto tiempo durará esta hipnosis?

En los países de Europa Occidental ya ha desaparecido. Las palabras de Bonn están demasiado alejadas de los hechos. En vano se calculó en Bonn que sería fácil eliminar, a los ojos de los europeos, la agresividad de la política del Ehin. Todo el plan se reducía a una simple fórmula: disminuir la vigilancia de los pueblos europeos por medio de palabras dulces, forzar la integración en el Oeste y, por medio de esta "pequeña Europa", llevar a cabo las "decisiones actuales" en el Este.

Semejantes planes europeos no son ninguna novedad. Sólo se diferencian de los proyectos de una "Europa unida" de los años 50 en una cosa. Entonces, reinaba "la guerra fría" y Bonn quería unir al "ejército europeo" y lanzarle a la "liberación" de la RDA. Ahora los tiempos han cambiado y la solución militar no es popular; Y Bonn sueña con someter la tendencia dominante en el continente hacia la seguridad y la cooperación europeas a la realización de sus planes "modernos" de revisión total o parcial de las consecuencias de la guerra pasada.

Estos planes están expresados de una forma más concentrada en el libro de Franz Josef Strauss, antiguo ministro de Defensa y ahora ministro de Finanzas. La base de la concepción de Strauss es la siguiente: La imposibilidad de utilizar actualmente la fuerza militar no debiera paralizar las acciones tendentes a ampliar la esfera de influencia de Bonn y a alterar el status quo en Europa. "Nuestra tarea - declara cínicamente Strauss - debe ser crear en primer lugar un cinturón entre Rusia y Europa Occidental; debemos acercar a Hungría, Polonia, Checoslovaquia y Rumanía hacia Europa Occidental mediante relaciones culturales y económicas". Al mismo tiempo, Strauss propone realizar en la parte occidental del continente una "total integración económica, militar y política".

El fundamento de la actual política de Bonn tanto por lo que se refiere a Europa como al Atlántico, no es la "nueva vinculación" a Francia, ni el viejo acercamiento a los EE.UU., sino un esfuerzo por aprovechar al máximo a ambos. Sin embargo, el bandazo europeo no sólo tiene aspectos coyunturales. En él cifran sus esperanzas cuando hablan del desarrollo de ciertos aspectos de la industria - atómica, de cohetes, eléctrica, química - que tienen gran importancia para el potencial militar. Bajo la máscara de las organizaciones europeas y poseyendo un gran potencial económico, Bonn dá por supuesto que ocupará en estos aspectos y de forma gradual un papel dirigente.

Bonn no ha perdido las esperanzas de sujetar a sus objetivos a la organización del "Mercado Común". "Debemos lograr a toda costa la unificación política de Europa", declaró Kiesinger. Hallstein expresó todavía más abiertamente el propósito de la RFA: "En nuestro esfuerzo por lograr la unificación política partimos del hecho de que llegará el tiempo en que la unificación incluya también el aspecto militar y permita la formación independiente de una política defensiva. ¿No necesitará Europa en tal caso el arma atómica?".

Ahora se hacen cálculos para utilizar la "máscara europea" y para acelerar semejantes preparativos.

El Ministro alemán de Investigaciones Científicas Stoltenberg declaró recientemente que se está realizando actualmente en la RFA la elaboración de un programa de desarrollo de la industria de cohetes para el período anterior a 1971. Estos son los planes prácticos de los "europeístas" de Bonn.

Si la NATO permitiera a la RFA comenzar el rearme y unir las mayores fuerzas terrestres de la Europa Occidental, los actuales proyectos "europeos" se reducirían sólo al papel de paraguas, mediante el cual

sería posible ocultar la creación de un complejo militar industrial. De esta forma, el actual "europeísmo" de Bonn, no tiene ninguna relación con la tendencia creciente en nuestro continente hacia la seguridad europea.

Sabemos que también aquí está extendida la opinión de que las "soluciones militares" equivalen al suicidio y por esto son inaceptables. Pero también hay una reserva: "De momento, actualmente...". En la práctica, se hace una política dirigida a incrementar el potencial industrial y militar y no se rechazan las posibilidades de utilizarlo en el futuro.

Sin duda, todo esto es ilusorio si tenemos en cuenta el gigantesco aumento de la potencia del mundo socialista. ¿Cuál es el balance para el imperialismo alemán? La parte de la RFA en la producción industrial mundial en comparación con 1938 se ha reducido casi a la mitad, desde el 10,3% hasta el 5,7%. Incluso en la esfera notablemente disminuida de la producción capitalista, la RFA no ha podido mantener en los últimos 20 años el antiguo nivel. Sin embargo, los sueños sobre la vuelta a la "superioridad" perdida siguen en el pensamiento de Bonn. Las ilusiones atlánticas han sido sustituidas por ilusiones europeas y empujan a un peligroso estado de revanchismo y militarismo y permiten negar lo existente y desear lo extraordinario; pero las ilusiones, como se sabe, son un material frágil.

A.P./mrt.



## HANOI Y EL CONFLICTO CHINO-SOVIETICO

=====

"Est. & Ouest"  
París  
16 al 31-5-1967

La posición del Gobierno de Hanoi en el conflicto chino-soviético se está haciendo incómoda. Los dirigentes nord-vietnamitas ya sean pro-chinos o pro-soviéticos, evitan abordar este tema, limitándose a repetir: "Recibimos ayuda de todos los países socialistas".

Al pueblo nord-vietnamita se le mantiene en la más absoluta ignorancia de la propia existencia de este conflicto "ideológico". Desde el comienzo del enfrentamiento "ideológico", entre los dos "grandes" del comunismo, la RDV sigue una política de balanceo; entre Pekín y Moscú. La prensa nord-vietnamita ejecuta, al pie de la letra, las consignas recibidas. Nhan Dan, órgano del PC vietnamita, no ha publicado jamás una sola información, concerniente a "la revolución cultural" en China, ni los ataques de Pekín contra Moscú, difundidos por la Agencia "Nueva China". Los editoriales de "Pravda" o de "Izvestia", transmitidos por TASS, acusando a Mao Tse-tung, no se han vuelto a reproducir. Por el contrario, todo artículo norvietnamita sobre China es automáticamente compensado por otro sobre la URSS, impreso el mismo día, en el mismo periódico, en los mismos caracteres y con una idéntica justificación.

Los dirigentes de Hanoi se esfuerzan en conservar esta imparcialidad impuesta en sus declaraciones oficiales, cuyos términos han sido madurados y sopesados, de antemano, en el Buró Político. El Primer Ministro Fan Van Dong, por ejemplo, en el discurso que pronunció el primero de septiembre de 1966, con ocasión de la fiesta nacional, expresó en una misma frase su gratitud hacia Pekín y hacia Moscú: "La gran República Popular de China constituye nuestra retaguardia, la gran Unión Soviética está, constantemente, a nuestro lado".

La RDV tiene, demasiada necesidad de estos dos países, para permitirse tomar partido, oficialmente por uno de ellos. La ayuda soviética, sobre todo de orden militar, le permite mantenerse, mientras que la ayuda China, más bien económica, asegure su subsistencia.

Comparando a los soviéticos con grandes amigos y a los chinos con miembros de la familia, una alta personalidad del régimen de Hanoi reconoció, en privado, lo siguiente: "Los amigos están demasiado lejos, la familia demasiado cerca"...

#### Las dos ayudas.-

La asistencia de la Unión Soviética a la República Democrática Vietnamita, es en la actualidad casi exclusivamente militar. En tres años, desde 1964 a 1967 su valor se ha multiplicado por 20. Estimada en 1964 en 175 millones de francos, pasó en 1966 a 3.500 millones de francos. Para 1968, esta ayuda (parte de la cual será de orden económico) se aproximará a los 4.000 millones de francos.

Durante estos tres últimos años, los combatientes del "Ejército Popular del Vietnam" (A.P.V.N.), de las "Fuerzas Armadas de Liberación" (F.A.L.), del "Frente Nacional de Liberación del Vietnam del Sur" - (F.N.L.S.V.), han recibido un millón de fusiles, de origen soviético o checo, 6.000 piezas de D.C.A., veinticinco baterías de misiles tierra-aire "Sam", miles y miles de armas pesadas de infantería, morteros, etc. (1). Sin contar los 100 o 150 "Migs 17 y "Migs 21", que constituyen la flota militar aérea norvietnamita, ni las instalaciones radar, ni la formación en la URSS de los pilotos norvietnamitas, se estima hoy que el 80 % del material de guerra de la A.P.V.N. y de las F.A.L. del F.N.L.S.V. es de fabricación soviética, de la Alemania del Este o de Checoslovaquia.

La cuestión del transporte de este material pesado de la Unión Soviética a la República Democrática del Vietnam constituyó en estos últimos tiempos, tema suplementario de fricción, entre Pekín y Moscú. Muchas veces la URSS afirmó que los comboyes, por tren, sufrieron grandes retrasos, durante su paso por China, a causa de la mala voluntad de los chinos "saboteadores de la ayuda de los países socialistas, a un país hermano". Pekín se defendió con violencia, aprovechando la ocasión para atacar "a los revisionistas", acusándoles de "confabulación con los imperialistas americanos".

Hanoi se guardó bien de tomar partido, una vez más, se limitó a afirmar que la ayuda llegó a su destino y que los retrasos eran solo imputables a la importancia del material...

Para paliar estos inconvenientes, Moscú utiliza sus navios mercantes, aunque el trayecto por vía marítima, sea más lento. Hacia finales de marzo de 1967, los cargos soviéticos "Mozdok", "Leninogo st.", "Mojaisk", "Berezniki" y "Alexis Tolstoi" se dirigieron hacia Haiphong, mientras que los cargos "Balachikha", "Briansky Rabatchii", "Simferopol" y "Komsomoletz Primora" se preparaban a abandonar los puertos del Mar Negro o de Vladivostock rumbo a la RDV con, las sentinas llenas. (2).

Por la misma época una delegación norvietnamita fué secretamente a Moscú para celebrar una conferencia "cumbre soviético-vietnamita", consagrada al volumen y a la composición de una nueva ayuda económica y militar soviética, al gobierno de Hanoi. Los norvietnamitas pidieron un sensible aumento en los envíos alimenticios de la URSS, para paliar la falta de arroz, a lo cual China no puede hacer frente, ella sola. Al mismo tiempo, en Pekín se realizó un acuerdo chino-soviético, sobre la entrega del material soviético a la RDV, se refiere al tránsito a través de China, del material proveniente de la Unión Soviética y de la Europa del Este, que será dirigido, en adelante, a una comisión norvietnamita que lo recibirá, personalmente - vigilando su tránsito desde la frontera chino-soviética, hasta la RDV. El material se convertirá automáticamente en norvietnamita, desde que haya sido entregado a los miembros de esta comisión y los retrasos no podrán imputarse a los chinos, sino a los responsables de Hanoi. Por este acuerdo, la Unión Soviética pierde el control de su material, pero China pierde también el beneficio del "chantaje en el tránsito" al que se dedicó, hasta marzo de 1967.

La ayuda china, más modesta en el campo militar, pesa fuertemente sobre la economía de la RDV. Las 700.000 toneladas de arroz que entrega anualmente a los norvietnamitas, no solo se dedica a remediar la escasa alimentación de la población norvietnamita, sino que parte va al F.N.L.S.V. . Esta cantidad se ve que resultó insuficiente, cuando Hanoi pidió, igualmente arroz a la URSS. Según las previsiones hechas, la cosecha de arroz de la primavera de 1967 será deficitaria". escribe Hoc Tap, anunciando la obligación "de una estrecha economía en el consumo individual". (3).

La población ha visto ya disminuidas sus raciones en algunos meses. En agosto de 1966, un ama de casa que no ejerciera ninguna actividad exterior, recibía 13,5 kilos de arroz por mes (unos 225 gramos por comida) mientras que un estudiante o un funcionario recibía 15 kilos y un militar 20. Tres meses más tarde, estas raciones, mensuales, del alimento básico del sudeste asiático descendieron para todas las categorías y quedaron reducidas a 10, 13 y 18 kilos, respectivamente. En cuanto a la carne; en su mayoría de cerdo, está oficialmente racionada, en 300 gramos por semana, pero no se reciben sino 15 gramos. El pescado ha desaparecido de los pueblos e incluso de Haiphong, pues toda la pesca se dirige hacia un centro frigorífico en la isla de Cat-Ba, y es transportado después a la conservería de Haiphong; para ser exportado a "los países hermanos". Ya no hay, prácticamente, leche, ni siquiera en el campo y el azúcar está racionada 350 gramos, por semana.

"Las dificultades más graves hoy, residen aún, en el suministro de los productos alimenticios y del combustible", confiesa la revista teórica del partido (3).

La asistencia económica china se traduce, también por la presencia en la RDV de "técnicos" chinos cuya tarea es la de conservar, reparar y equipar las dos líneas del tren que unen a Vietnam del Norte con la China y de allí al mundo exterior comunista.

Estos "técnicos", en realidad soldados de artillería, de ingeniero o de los transportes del "Ejército Popular de Liberación chino, se han impuesto completamente en el país, repartiéndose a lo largo de la frontera chino-nord-vietnamita, en la Alta-Región; principalmente en Lao-Kay, Lai-Chao y Dien-Bien-Fu, así como a lo largo de la provincia Laosiana de Fong Saly. Sus efectivos oscilan entre 45 y 60.000 hombres, perfectamente adiestrados y equipados. Formando una verdadera colonia, estos chinos viven entre ellos, tienen un contacto mínimo con las autoridades nordvietnamitas y reciben de Hanoi su periódico, editado en lengua China, por los servicios culturales de la embajada de la República Popular China en la República Democrática del Vietnam.

#### El yugo chino.-

Cerrando así la frontera septentrional de la RDV, la China Popular, permaneciendo casi invisible a Hanoi, hace sentir su peso sobre "los hermanos vietna-

mitas". Si la RDV se mostrara decidida a sentarse en la mesa de conferencias no lo ha estado desde 1966- Pekín cesaría toda entrega, y no se entretendría más en hacer reparaciones ferroviarias, lo cual entrañaría irremediablemente, la axfisia del país.

Pekín, queriendo satelizar a Hanoi, le prodiga consejos sobre la manera de hacer la guerra en el Sur. Lin Piao, en un artículo, aparecido en octubre de 1965, en el "Diario del Ejército Popular de Liberación en Pekín", aconsejó indirectamente a sus "hermanos vietnamitas" que "llevaran a cabo la guerra revolucionaria a partir de una base sólida" y criticó los métodos del "Frente Nacional" por juzgarlos "ineficaces" y citó como ejemplo la teoría de Mao Tse-tung sobre la guerra revolucionaria.

Los dirigentes de Hanoi no replicaron en el acto, pues en aquella época Hanoi ateniéndose a sus "Cuatro puntos", intentaba imponer al F.N.L.S.V. como único "representante auténtico del Vietnam del Sur". Al recibir a unos periodistas japoneses de paso en Hanoi, Fan Van Dong les declaró que los EE.UU. deberían entablar, primeramente, negociaciones con el F.N.L.S.V. "partido cuyo papel será preponderante y esencial en toda apertura de este tipo".

El Decano, primer secretario del Partido, -respondiendo, más tarde, a un discurso de Lin Piao, con las mismas tesis de su artículo, afirmó que "La República Democrática del Vietnam ha desarrollado, por sí sola, una táctica militar inigualable" (4). Por su parte, otro dignatario del PC vietnamita Nguyen Chi Thanh- nº. 7 del Buró Político y miembro del "Consejo de Defensa Nacional" -no dudó en calificar a sus colegas, deseosos de aplicar los preceptos de Mao en la RDV, de "ilusos" o de "amantes de decir la buena ventura" en lugar de convertirse en abogados de las "previsiones científicas" (5).

Nada podía ser más calculado para irritar a los chinos que una crítica de los pensamientos de Mao Tse-tung, sobre todo venida de parte de Nguyen Chi Thanh, considerado pro-chino en el Buró Político la respuesta no se hizo esperar: un editorial del Diario del Ejército Popular de Liberación, dirigiéndose, indirectamente, a los nordvietnamitas subrayó, pensando en ellos, la teoría de Mao Tse-tung y concluyó de esta forma:

..."Ponerla en práctica será garantizar la victoria, actuar en sentido contrario conduciría a la derrota" (6).

La posición de los nordvietnamitas fué definida, exactamente, por uno de sus funcionarios diplomáticos residente. desde hace años en Occidente que dejándose llevar por confidencias calculadas, admitió que "Moscú no quiere ir demasiado lejos en el conflicto, mientras que Pekín es partidario de una guerra revolucionaria de larga duración" concluyendo, orgullosamente, con estas palabras:

"Nosotros aceptamos la ayuda de los chinos, pero no aceptamos su revolución cultural y mucho menos sus consejos".

#### Los contrarrevolucionarios.-

Este sentimiento personal de un funcionario nordvietnamita y de rango bastante elevado, no constituye un caso único. Otros piensan, en bajo, de la RDV lo mismo que éste compañero se atrevió a decir en alto en el extranjero.

Hoang Quoc Viet, uno de los "pro-chinos" más duros del régimen de Hanoi, ciudad donde preside el "Organo Supremo del Control Popular" y que, en calidad de tal, interesó al primer jefe de los problemas de orden y de la seguridad interior, puso en guardia a la Asamblea Nacional de la RDV, en abril de 1966, contra los reaccionarios y los contrarrevolucionarios, instalados en el país. Estos según Hoang Quoc Viet, ven en la guerra una ocasión de intensificar su actividad. Poco después de su intervención en la Asamblea General, consagró un artículo a esta cuestión, en el cual escribió lo siguiente: "Cada vez que estallan conflictos armados o cada vez que encontramos dificultades" estos oponentes "sacan ventaja de la situación, para actuar contra el Gobierno". Hoang Quoc Viet llegó más lejos que cualquier otro dirigente nordvietnamita, precisando que esta oposición proviene "de cierto número de partidos contrarrevolucionarios" (7) empleando la palabra vietnamita "dang" que significa un cuerpo organizado, con afiliados y un aparato de partido.

Es sin embargo poco probable que estos "partidos contrarrevolucionarios" puedan arrastrar a la población a la revuelta, a pesar de lo que sufre. La cuadrilla político-policíaca es aún demasiado rígida, a pesar de su dispersión hacia las provincias.

El gobierno de la RDV, perfectamente al corriente de la situación ¿prevería la posibilidad de una solución negociada?, pero ¿Es que podría?

Pekín y "la ofensiva de paz", -

Todas las iniciativas, emprendidas desde hace más de dos años, para llegar a una solución negociada del problema vietnamita han chocado con una intransigente negativa de Pekín, seguida por la inflexibilidad de Hanoi.

En su voluntad de arrancar a Moscú la dirección del comunismo internacional, la China Popular no quiere la paz en el Vietnam, por dos razones. Primeramente porque quiere demostrar mediante la continuación de una guerra revolucionaria de larga duración, el valor de las teorías de Mao Tse-tung, a los ojos de los demás países comunistas. Y seguidamente porque espera movilizar más las fuerzas americanas en el Vietnam, y desgarnecer así el frente del Pacífico.

La prensa China no ha cesado jamás de rechazar con su habitual virulencia, a veces con grosería, los enfoques de solución pacífica. La propuesta de discusiones, sin condiciones de antemano, contenida en el discurso pronunciado en Baltimore el 7 de abril por el Presidente Johnson (8) fué calificado en Pekín de "vieja farsa" de "chantaje inaceptable", "de maquinación repugnante" (9). Los 14 puntos presentados por el vicepresidente Humphrey fueron considerados como "baratijas" lanzadas en vísperas del envío a la RDV de una delegación soviética, presidida por Chelopin. Pekín se aprovechó para afirmar lo siguiente: "Es evidente que antes de decidir el envío de Chelopin a Hanoi, la Unión Soviética obtuvo de los EE.UU., bajo una cierta forma, la promesa de que los bombardeos serían suspendidos. Los EE.UU. han esperado que la Unión Soviética ejerciera su influencia, para persuadir a Hanoi de que se sentara alrededor del tapiz verde", (9).

La "confabulación soviético-americana" es uno de los temas favoritos de la prensa pekinesa que repite incansablemente: "La URSS ha compartido la idea de discusiones de Johnson" y "trata de forzar al pueblo vietnamita a que cese la lucha contra la agresión de los EE.UU., que tiene por fin hacer caer a la Indochina en un campo en el que americanos y soviéticos se esforzarían, conjuntamente, en contener a China" (10).

Estos ataques de la prensa china no se dirigen solamente a los EE.UU., o a la URSS, sino a los dos, que buscaban la paz, El Papa, U Thant, Harold Wilson y la India eran "metidos en el mismo saco". Las entrevistas de Wilson en Moscú (julio de 1966) fueron consideradas en Pekín como una "tenebrosa maquinación,



bajo la cobertura de los dos co-presidentes de la Conferencia de Ginebra" (11), las propuestas de las Naciones Unidas, el plan británico en seis puntos, el de U Thant en tres puntos, los llamamientos del Papa y la nota indo-yugoslava, recibieron el mismo epíteto: "estafa contra la paz" (12).

Manteniendo los "Cuatro Puntos" de Fan Van Dong, considerados como "una base" para eventuales discusiones, y los "Cinco Puntos" del F.N.L.S.V., Hanoi intentó reaccionar indirectamente -como siempre- a la voluntad de Pekín.

La RDV creó un nuevo organismo: "el Comité de formulación de la teoría del CC del Partido Lao Dong". Las razones de ser de este organismo, explica (en un largo artículo) Hoc Tap, son "que un pequeño número de camaradas comprometidos en la tarea de formular la teoría, sufren aún un complejo de inferioridad". Estos camaradas son acusados de no haber sido realistas ni molestarse en profundizar las realidades de nuestro país". En otras palabras, los teóricos de alto rango del Lao Dong están demasiado inclinados a aceptar teorías de los demás Partidos Comunistas. La tarea de este nuevo organismo -prosigue la revista teórica del PC vietnamita- "es la de desarrollar la teoría sobre la base de la experiencia vietnamita. Debemos estimular el estudio de las experiencias extranjeras, pero nos oponemos a la tendencia a sacar lecciones, únicamente, de las experiencias extranjeras, sin profundizar en el estudio de la situación real de nuestro país y de sus propias experiencias". Tal procedimiento, concluye Hoc Tap, constituirá "un método eficaz para superar las tendencias demagógicas y empíricas y para fortalecer la unidad de pensamiento y de acción, en el seno de nuestro Partido" (13).

La reacción de Pekín, ante este ataque indirecto tardó cerca de cinco meses en llegar. Bajo la firma del "Observateur", pseudónimo que indica, generalmente, la inspiración y el apoyo de un funcionario de alto rango, el "Diario del Pueblo" de Pekín trató, una vez más, de disuadir a los nord-vietnamitas de negociar. Este editorial, titulado "Aplastemos la gran conspiración americano-soviética", recordó el destino común del Norte y del Sur del Vietnam, la necesidad de unir a las dos partes del país:

"La nación vietnamita constituye una sola entidad. Las gentes del Norte y del Sur son de la misma familia, ligadas por la carne y la sangre. Realizar la independencia completa del Vietnam y la reunificación del país, constituye la sacrosanta aspiración na-



cional de 31 millones de vietnamitas, que han luchado, valientemente, para esto, durante años al precio de grandes sacrificios.

"Si el Vietnam del Sur está perdido, el Vietnam del Norte se perderá tarde o temprano" (14).

Para "L'Observateur", los bombardeos son de una importancia marginal, pues "el punto crucial de la cuestión del Vietnam, no reside en que los EE.UU. bombardeen o no el Norte, sino en que las fuerzas de agresión americana sean retiradas del Vietnam" (14).

Pekín no oculta su interés en la prolongación de la guerra: "Cuanto más dure la guerra, más grandes, más profundas y más insolubles serán las dificultades que se levantarán ante el imperialismo americano.

"El pueblo vietnamita tiene a su favor todas las ventajas de una guerra de larga duración, mientras que el imperialismo americano lo más que teme de todo es que la guerra continúe" (14).

Pekín no pide a Hanoi su opinión !China quiere batirse hasta el último vietnamita!...

- 
- (1).- U.S. New and World Report, abril, 1967.
  - (2).- Vodny Transport, órgano del Ministerio de la Marina Mercante de la Unión Soviética, 16-3-1967.
  - (3).- Hoc Tap, marzo 1967.
  - (4).- Radio-Hanoi, 27-7-66.
  - (5).- "Nueva China", 9-9-1966.
  - (6).- "El Diario del Ejército Popular", 17-9-1966).
  - (7).- Hoc Tap, julio 1966, citado por P.J. Honey en China News Analysis, nº. 641.
  - (8).- Est & Ouest, nº. 349.
  - (9).- "Renmin Ribao" del 7-1-1966.
  - (10).- "Diario del Pueblo" de Pekín, 2-2-1966.

- (11).- Agencia "Nueva China" 24-7-1966.
- (12).- "El Diario del Pueblo", de Pekín, 9-10-1966
- (13).- Hoc Tap, septiembre 1966.
- (14).- El "Diario del Pueblo", de Pekín, 20-2-1967).

J.F./mrh.

Fundación Gustavo Bueno